


Secondary School Course Completion Certificate


جمهوری اسلامی ایران
وزارت آموزش پرورش



شماره ۴۴۴۹
تاریخ ۱۳۹۱/۱۱/۲۰

1 کواهی نامه پایان تحصیلات دوره متوسطه
شاخه نظری
رشته ریاضی و فیزیک

5

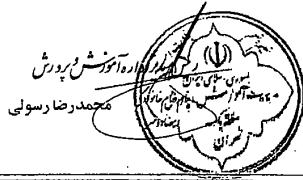


دانشگاه امام علی آیت الله کمره
مؤسسه تألیف و تدوین کتب
کتابخانه

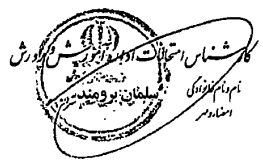
فرزند **2** ...
محل تولد شمیران
با شماره دانش آموزی **4** ...
را با معدل کل (با عدد) ۱۹۳۳ (با حروف) نوزدهم ممیزی و سه صدم
و معدل کتبی نهایی (با عدد) ۱۸/۵۸ (با حروف) هجدهم ممیزی پنجاه و هشت صدم
با موفقیت گذرانده است. این کواهی نامه به وی اعطای شود. (۲۰۱۰۰٪)

دارای شناسنامه شماره ...
صادره از شمیران ...
تهران ناحیه ۱ ...
استان ...
شهر تهران ...
مؤسسه سال ...
ریاضی و فیزیک ...
هجدهم ممیزی پنجاه و هشت صدم ...


تاریخ ...
محل تولد ...
با شماره دانش آموزی ...
را با معدل کل (با عدد) ...
و معدل کتبی نهایی (با عدد) ...
با موفقیت گذرانده است.



محمد رضا رسولی



استاد ...



محمد ناصر ...

این کواهی نامه یک سند است و از آن رونق یا کپی برداری نشود.

1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Institution

4. CGPA
5. Document Authentication

شماره ۴۲۲۲۸۳ سری الف
ردیف دفتر ثبت



آرین دخت فولادی مترجم رسمی دادگستری و
عضو جامعه مترجمان رسمی ایران شماره پروانه 980
آدرس: تهران خیابان مطهری، سلیمان خاطر، پلاک 24، واحد یک
تلفن: 88843377 همراه: 09121850890

Aryandokht Fouladi
Official Translator to I.R.I. Judiciary
Cell phone. 09121850890

Official Translation From Persian
EMBLEM
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
MINISTRY OF EDUCATION

3



(Sealed photo of the holder)

Reg. No.: 4
Reg. Date: March 08, 2011
Serial No. N/2- 2

Secondary School Course Completion Certificate

1

Field: Math. & Physics
Theoretical Branch

Whereas,

Mr.

2

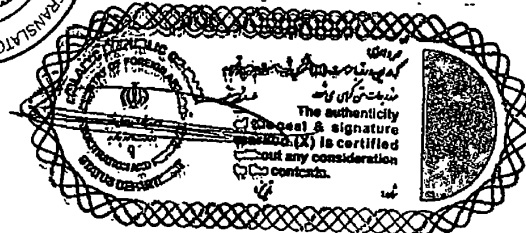
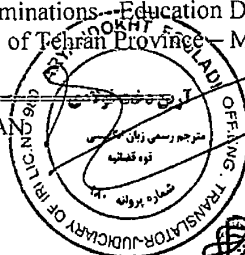
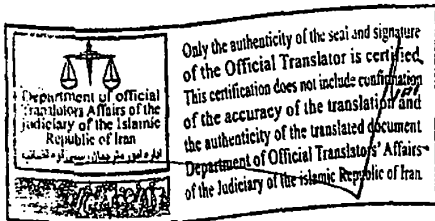
son of _____, birth certificate No. _____ issued in Shemiran, born in 1994 in Shemiran,
student of Roshd (1) High School 10119919 bearing student No _____ Tehran City, Dis. 1,
Tehran Province, successfully passed all course credits of Math. & Physics 5, up to the end of Jun.
2010-11, with Grade Point Average of 19.33 and the final written average of 18.58 This certificate
is awarded to him.

4

Signed & sealed:

- Principal of Roshd High School- Education Department of Tehran City- Dis. 1
- Expert of Education Department Examinations- Education Department of Tehran City
- Director/ Manager of Education Dep. of Tehran Province - Management of Dis. 1

True Translation Certified IRAN -TEHRAN
Oct. 06, 2012



08 OCT 2012

0185641

1. Information Identifying the Credentia
2. Applicant Information

3. Information Identifying the Instituion
4. CGPA

جمهوری اسلامی ایران
وزارت آموزش و پرورش
دوره متوسطه
برگ خلاصه سوابق تحصیلی
سال تحصیلی: ۱۳۹۸-۹۹
شماره: ۱۱۱۹۹۹۹۹
نظری

منطقه ناحیه: ۱۱۰۱
تهران ناحیه ۱
آموزشگاه: رشد ۱
شاخه: نظری
رشته: ریاضی و فیزیک
کد استان: ۱۱

نام خانوادگی:
نام پدر:
شماره شناسنامه:
محل مغفورشناسنامه: شیراز
کد دانش آموز: ۱۷۹۴۸۹۶۳۸

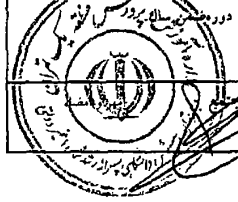


ردیف	کد	نام درس	تعداد واحد	نمره قبولی	نمرات تطبیق	نمرات	
						۸۸-۸۹	۸۹-۹۰
۱	۵۴۰۱	دین و زندگی (۱)	۴	۱۸/۷۵	۱۸/۷۵	۲۰	۲۰
۲	۵۴۰۲	زبان فارسی (۱)	۲	۲۰	۱۸/۵۰	۲۰	۲۰
۳	۵۴۰۳	ادبیات فارسی (۱)	۲	۲۰	۱۸/۵۰	۲۰	۲۰
۴	۵۴۰۴	عربی (۱)	۲	۲۰	۱۸/۵۰	۲۰	۲۰
۵	۵۴۰۵	زبان خارجی (۱)	۲	۲۰	۱۸/۷۵	۲۰	۲۰
۶	۵۴۰۶	فیزیک (۱) آزمایشگاه	۲/۵۰	۱۹/۲۵	۱۹/۲۵	۱۹	۱۹
۷	۵۴۰۷	شیمی (۱) آزمایشگاه	۲/۵۰	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹
۸	۵۴۰۸	ریاضی (۱)	۲	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹
۹	۵۴۰۹	مطالعات اجتماعی	۲	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹
۱۰	۵۴۱۰	علوم زیستی و بهداشت	۲	۱۷/۲۵	۱۷/۲۵	۲۰	۲۰
۱۱	۵۴۱۱	تربیت بدنی (۱)	۲	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۱۲	۵۴۰۶	بهارت‌های قرآنی	۱	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۱۳	۵۴۲۳	تکمیل ریاضی (۱)	۱	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۱۴	۵۴۵۱	برنامه ریزی تحصیلی و شغلی	۱	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۱۵	۵۴۲۴	دین و زندگی (۲)	۲	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۱۶	۵۴۳۵	زبان فارسی (۲) (سایر رشته ها)	۲	۱۹/۵۰	۱۹/۵۰	۲۰	۲۰
۱۷	۵۴۳۷	ادبیات فارسی (۲)	۲	۱۸/۷۵	۱۸/۷۵	۲۰	۲۰
۱۸	۵۴۳۸	عربی (۲) (سایر رشته ها)	۲	۱۹/۵۰	۱۹/۵۰	۲۰	۲۰
۱۹	۵۴۴۰	زبان خارجی (۲)	۲	۱۸/۷۵	۱۸/۷۵	۲۰	۲۰
۲۰	۵۴۴۱	فیزیک (۲) آزمایشگاه	۲	۱۹/۷۵	۱۹/۷۵	۲۰	۲۰
۲۱	۵۴۴۲	شیمی (۲) آزمایشگاه	۲	۱۹/۵۰	۱۹/۵۰	۲۰	۲۰
۲۲	۵۴۴۳	ریاضی (۲)	۲	۱۹/۵۰	۱۹/۵۰	۲۰	۲۰
۲۳	۵۴۴۴	هندسه (۱)	۲	۱۹/۵۰	۱۹/۵۰	۲۰	۲۰
۲۴	۵۴۴۶	بجزایای عمومی و استان	۲	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۲۵	۵۴۳۷	آمار و مدل سازی	۲	۱۹/۵۰	۱۹/۵۰	۲۰	۲۰
۲۶	۵۴۵۳	تربیت بدنی (۲)	۲	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۲۷	۵۴۶۱	آبادی دفاعی	۲	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۲۸	۵۴۰۱	مطالعات اجتماعی	۲	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۲۹	۵۴۹۱	دین و زندگی (۳)	۲	۱۹/۲۵	۱۹/۲۵	۲۰	۲۰
۳۰	۵۴۹۲	زبان فارسی (۳)	۲	۱۸/۷۵	۱۸/۷۵	۲۰	۲۰
۳۱	۵۴۹۳	ادبیات فارسی (۳)	۲	۱۸/۷۵	۱۸/۷۵	۲۰	۲۰
۳۲	۵۴۹۶	عربی (۳)	۲	۱۸/۷۵	۱۸/۷۵	۲۰	۲۰
۳۳	۵۵۰۰	زبان خارجی (۳)	۲	۱۸/۵۰	۱۸/۵۰	۲۰	۲۰
۳۴	۵۵۰۱	فیزیک (۳) آزمایشگاه (ریاضی فیزیک)	۲	۱۹/۵۰	۱۹/۵۰	۲۰	۲۰
۳۵	۵۵۰۳	شیمی (۳) آزمایشگاه	۲	۱۸/۷۵	۱۸/۷۵	۲۰	۲۰
۳۶	۵۵۰۷	بجز واحدها	۲	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۲۰	۲۰
۳۷	۵۵۰۸	هندسه (۲)	۲	۱۹/۷۵	۱۹/۷۵	۲۰	۲۰
۳۸	۵۵۰۹	جسابان	۲	۱۹/۵۰	۱۹/۵۰	۲۰	۲۰
۳۹	۵۵۱۷	مفاهیم کامپیوتر و انورمانیک	۲	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۴۰	۵۵۱۸	تاریخ معاصر ایران	۲	۱۸	۱۸	۲۰	۲۰
۴۱	۵۵۲۶	تربیت بدنی (۳)	۱	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۴۲	۱۹۹۱	بالتضایف	۶	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰

فقط صحت مهر
مواد تأیید نسیان

معدل	جمع	تعداد واحد درسی	تعیین	انتخاب
کتابی	نمرات	۱۰۲	۱۰۲	۱۹۷۲/۲۳
نهایی	کل	۱۹/۳۳	۱۰۲	۱۹۷۲/۲۳

این دانش آموز شرایط فارغ التحصیلی را دارا می باشد
ملاحظات
فارغ التحصیل
گواهی میشود دانش آموز با مشخصات فوق تا سال تحصیلی ۸۹-۹۰ در مقطع متوسطه اول پذیرفته شده است
مدیر آموزشگاه: محمد فاضل
مسئول ثبت نمره: محمد علی محمدی
انصاف



1. Grades
2. Units
3. Subjects

4. CGPA
5. Total number of units/credits

شماره ۴۲۲۲۸۱ سری الف

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

توتوه تصفائیة - اداره مترجمین رسمی

آرین دخنت فولادی مترجم رسمی دادگستری و عضو جامعه مترجمان رسمی ایران شماره پروانه 980
 آدرس: تهران خیابان مطهری، سلیمان خاطر، پلاک 124، واحد یک
 تلفن: 88843377 همراه: 09121850890

Aryandokht Fouladi
 Official Translator to I.R.I. Judiciary
 Cell phone. 09121850890

Official translation from Persian

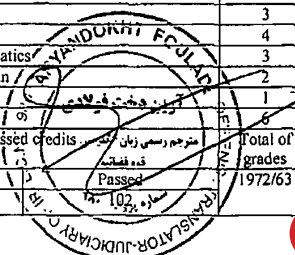
In the name of God
 Islamic Republic of Iran

Ministry of Education

Informatics Comprehensive System
 Secondary School Educational Report Card
 2010-2011 school year

Province: Tehran	Name:
Region: Tehran Region 1	Surname:
Institute: Roshd 1101	Father's name:
Branch: Theoretical	Birth certificate No.:
Field: Mathematics & Physics 5	Date of birth:
Student code: ۰۰۰۰۰۰۰۰	Place of issue: Shemiran
Type of Student: Ordinary	Place of birth: Shemiran

Subject	No. of credits	Passing grade	corresponding grades	2008-2009	2009-2010	2010-2011				Final grades
Religion and Life (1)	4	18/75	-	18/50	-	-	-	-	-	-
Persian Language (1)	2	20	-	20	-	-	-	-	-	-
Persian Literature (1)	2	18/50	-	18/50	-	-	-	-	-	-
Arabic (1)	2	20	-	20	-	-	-	-	-	-
English Language (1)	3	20	-	20	-	-	-	-	-	-
Physics Lab (1)	2/50	19/25	-	19/25	-	-	-	-	-	-
Chemistry Lab(1)	2/50	19	-	19	-	-	-	-	-	-
Mathematics (1)	4	19	-	19	-	-	-	-	-	-
Social Studies	3	19	-	19	-	-	-	-	-	-
Biology & Environment Hygiene	2	17/25	-	17/25	-	-	-	-	-	-
Physical Education (1)	1	20	-	20	-	-	-	-	-	-
Quran Activities	1	20	-	20	-	-	-	-	-	-
Complementary Mathematics (1)	1	20	-	20	-	-	-	-	-	-
Educational & Occupational Planning	1	۲۰	-	۲۰	-	-	-	-	-	-
Religion and Life (۲)	3	20	-	-	20	-	-	-	-	-
Persian Language (2)	۲	19/50	-	-	19/50	-	-	-	-	-
Persian Literature (2)	2	18/75	-	-	18/75	-	-	-	-	-
Arabic (2)	2	19/50	-	-	19/50	-	-	-	-	-
English Language (2)	2	18/75	-	-	18/75	-	-	-	-	-
Physics Lab (2)	3	19/75	-	-	19/75	-	-	-	-	-
Chemistry Lab (2)	3	19/50	-	-	19/50	-	-	-	-	-
Mathematics (2)	4	20	-	-	20	-	-	-	-	-
Geometry (1)	2	19/50	-	-	19/50	-	-	-	-	-
General Geography and Province	3	20	-	-	20	-	-	-	-	-
Statistics and modeling	2	19/50	-	-	19/50	-	-	-	-	-
Physical Education (2)	1	20	-	-	20	-	-	-	-	-
Civil Defense	2	20	-	-	20	-	-	-	-	-
Social Rules	1	20	Optional	-	20	-	-	-	-	-
Religion and Life (3)	3	19/25	-	-	-	19/25	-	-	-	19/25
Persian Language (3)	2	18/75	-	-	-	18/75	-	-	-	18/75
Persian Literature (3)	2	18/25	-	-	-	18/25	-	-	-	18/25
Arabic 3	2	18/75	-	-	-	18/75	-	-	-	18/75
English Language (3)	2	18/50	-	-	-	18/50	-	-	-	18/50
Physics Lab (3)	4	19/50	-	-	-	19/50	-	-	-	19/50
Chemistry Lab (3)	3	18/75	-	-	-	18/75	-	-	-	18/75
Algebra and Possibilities	2	17/50	-	-	-	17/50	-	-	-	17/50
Geometry (2)	3	19/75	-	-	-	19/75	-	-	-	19/75
Calculus	4	19/50	-	-	-	19/50	-	-	-	19/50
Computer basics and Informatics	3	20	-	-	-	20	-	-	-	20
Contemporary History of Iran	2	18	-	-	-	18	-	-	-	18
Physical Education (3)	1	20	-	-	-	20	-	-	-	20
Conduct	۱	20	-	-	-	20	-	-	-	20
No of passed credits	102	Total of grades	1972/63	Cum G.P.A						
Selected	102	Passed	1972/63	Field Taken	General	Mathematics	Mathematics	Mathematics	Final written	
					33	34	35			



1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Institution
4. CGPA

Certificate of Completion of Pre-University Studies

جمهوری اسلامی ایران
وزارت آموزش و پرورش

گواهینامه پایان دوره پیش دانشگاهی **1**

اطلس الماسی الهدای الیوم «یارکامرس»
گزاره کارگزاران تجاری

۳

۲

۴

۵

به استناد رای صادره در تصدیقیت و ثبت پیشروای عالی آموزش و پرورش مورخ ۱۳۷۷/۱۱/۱۰ طرزاً یک:

نام آقای: فرزاد دارای شناسنامه شماره: []
 دانش آموز در اابلب آزاد و در پیش دانشگاهی پیام (پیش دانشگاهی) شماره دانش آموزی: []
 استان: شهرستان
 با معدل کلی (باعد) ۱۱/۱۶ (حروف) یازده و سه شانزده صددم شده است، این گواهینامه به شماره اعلامی شود.
 فروردین ماه (باعد) ۲۰۱ بیست شماره ثبت ۱۶۸۵ تاریخ ثبت ۱۳۹۰/۱۲/۱۶

شماره ثبت: ۳۱۳۲۹۹۱

WES 722
World Education Services
Verified

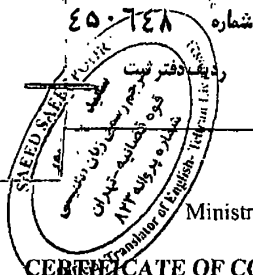
این گواهینامه در یک نسخه تهیه شده و از آن رونوشت با پشتی صادر می شود.

1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Institution

4. CGPA
5. Document Authentication



جمهوری اسلامی ایران
توة تصفایة - اداره مترجمین رسمی



Islamic Republic of Iran
Ministry of Public Education and Training

CERTIFICATE OF COMPLETION OF PRE-UNIVERSITY STUDIES

(Photo of holder affixed and sealed)

By virtue of Decision made in 629th session of Supreme Council of Education and Training dated Dec. 31, 1998, whereas;

Ms.

Daughter of _____, holder of ID card No. _____ issued in Tehran, born in _____ in _____

_____ student of Payam Pre-University Center, Student No.: _____ at District 3 of

Tehran, Tehran Province, succeeded in completing pre-university course of Humanities

Sciences with a total G.P.A of 11.16 (eleven point one six) up to the end of summer of academic year 2009-2010, therefore this certificate is conferred on her.

Discipline: 20 (twenty)

Reg. No.: _____

Date of Reg.: July 07, 2011

No.: _____

Signed and sealed: Principal of the Pre-University Center

Signed and sealed: In Charge of Examinations

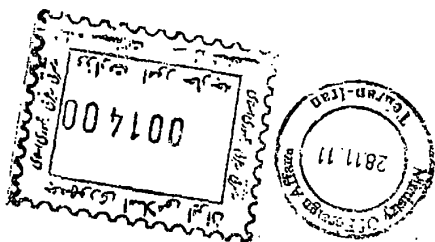
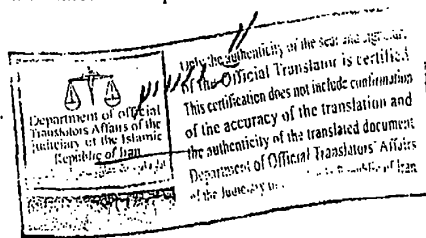
Signed and sealed: Director of Department of Public Education and Training of Tehran - 3.

True translation is certified

Translation is accurate and the translator is competent to translate

Tehran, November 26, 2011

Bnd (Official Seal)



4

3

1

2

محل الصاق عکس نگارش کارنامه ۱/۲۸	نام خانوادگی نام پدر شماره شناسنامه کد پستی تهران	استان شهر تهران مقطع تحصیلی مركز آموزش پیش دانشگاهی شماره ثبت ۱۰۳۳۵۶۰۷ پيام (پیش دانشگاهی) مركز آموزش پیش دانشگاهی	به نام جمهوری اسلامی ایران وزارت آموزش و پرورش کارنامه فارغ التحصیلی دوره پیش دانشگاهی
---	---	---	--

سال تحصیلی ۸۸-۸۹										۱		۲		۳		
شهریور	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	نمرات	تعداد	تعداد	تعداد	نام درس	کد	دفعه
ماه	شهریور	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	نظیفین	قبولی	واحد	واحد			
											۱۳/۵۰	۲	۲	زبان خارجه (۱) [پ.د.ا]	۱۳۷۱	۱
											۱۳/۵۰	۱	۱	ادبیات فارسی (۱) [پ.د.ا]	۱۳۸۱	۲
											۱۱/۱/۵	۱	۱	عربی (۱) [پ.د.ا] / واحدی	۱۳۸۲	۳
											۱۳/۵۰	۱	۱	ریاضی پایه (۱) [پ.د.ا]	۱۳۸۵	۴
											۱۳/۵۰	۱	۱	معارف اسلامی (۱) [پ.د.ا]	۱۴۰۱	۵
											۱۱/۱	۱	۱	زبان لاتینی (۱) [پ.د.ا]	۱۴۰۳	۶
											۱۹	۱	۱	روحانی قرآن	۱۴۱۹	۷
											۱۳/۲۵	۲	۲	تاریخ [پ.د.ا]	۱۴۵۰	۸
											۱۰	۲	۲	فلسفه [پ.د.ا]	۱۴۵۶	۹
											۱۱/۲۵	۲	۲	زبان خارجه (۲) [پ.د.ا]	۱۳۷۲	۱۰
											۱۰/۲۵	۱/۵	۱/۵	ادبیات فارسی (۲) [پ.د.ا]	۱۳۸۲	۱۱
											۱/۵	۱/۵	۱/۵	عربی (۲) [پ.د.ا] / واحدی	۱۳۸۲	۱۲
											۱۰/۵۰	۱	۱	ریاضی پایه (۲) [پ.د.ا]	۱۳۸۶	۱۳
											۱۱/۷۵	۱	۱	معارف اسلامی (۲) [پ.د.ا]	۱۴۰۲	۱۴
											۱۰/۷۵	۱	۱	زبان فارسی (۲) [پ.د.ا]	۱۴۰۵	۱۵
											۱۲	۲	۲	علوم اختصاصی [پ.د.ا]	۱۴۵۰	۱۶
											۱۰/۷۵	۲	۲	جغرافیا [پ.د.ا]	۱۴۵۵	۱۷
											۲۰	۲۰	۲۰	انقضا [پ.د.ا]	۱۴۰۷	۱۸

صحت مهر و امضاء مدیر دبیرستان / دانشگاهی
مورد تأیید است

مدیر دبیرستان / آموزش
مهر و امضاء



۴		۵	
تعداد واحد درسی	نظیفین	تعداد نمرات	نظیفین
۲۴	۳۸	۲۶۷/۸۷	۱۱/۱۶

اگر آهسته می شود دانش آموزان مستضعفات فوق تا سال تحصیلی ۸۸-۸۹ دوره تابستانی (تیر) تعداد نوبت و چهار واحد درس مربوط به رشته علوم انسانی [پیش] را در دوره پیش دانشگاهی با موفقیت گذرانده است

ملاحظات:

مسئول ثبت نمرات
مهر و امضاء:

رئیس مرکز
مهر و امضاء:

مهر و امضاء مدیر دبیرستان / آموزش

- 1. Grades
- 2. Units
- 3. Subjects
- 4. Total CGPA
- 5. Total # of units

شماره ۲۷۵۷۵۵ سری الف

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

توقه تصفائیة - اداره مترجمین رسمی

پروانه مترجمی رسمی شماره ۸۲۳ تهران
سر پل تجریش اول خ ولیعصر پلاک ۱۷۹۲

SAEED SAIEDPOOR, Official English Translator

License No. : 823 of Tehran

Tel : 22711685 - Fax : 22703024 - P.O.Box: 19615-477

ACADEMIC TRANSCRIPT

Pre-University Course

Ministry of Public Education and Training

Department of Public Education and Training of District 3 of Tehran

Name of Pre-University Center: Payam-10335607

Name and Surname: Miss

daughter of

holder of ID card No.

issued in Tehran, born on May

Student code:

Field: Humanities Sciences

(Minimum grade is zero and the maximum grade is twenty) Summer of academic year 2009-2010

Subjects Title	Unit	Grade	1 st Sem. 09-10	1 st Re-Exam	2 nd Sem. 09-10	Re-Exam July
Foreign Language (English) (1),	2	13.50	8	13.50		
Persian Literature I	1.5	10	10			
Arabic I	1.5	11	11			
Basic Mathematics I	1	12.50	12.50			
Islamic Studies (1) Pre-university Level	1	14.50	6.75	14.50		
Persian Language (1) Pre-university Level	1	11	11			
Quran: Reading		19	19			
History	2	12.25	8.25	Absent		12.25
Philosophies	2	10	7	Absent		10
Foreign Language (English) (2),	2	11.25			11.25	
Persian Literature II	1.5	10.25			9.75	10.25
Arabic II	1.5	Note			8.25	7
Basic Mathematics II	1	10.50			10.50	
Islamic Studies (2) Pre-university Level	1	11.75			11.75	
Persian Language (2) Pre-university Level	1	10.75			10.75	
Social Studies	2	12			12	
Geography	2	10.75			10.75	
Discipline		20	20		20	
Total Received Units			12	7	12	7
Total Passed Units			5	3	9	5.5
Average			9.02	13.83	10.67	10.05
Total selected Units	38					
Total passed Units	24					
Total Grades	267.87					
Total GPA	11.16- eleven point sixteen					

The student passed with the above mentioned particulars successfully passed 24 units in the field of Humanities Sciences (Pre-University Level) at the Pre-University Course, up to the 2nd semester of academic year 2009-10.

Signed and sealed: Principal of the Pre-University Center

Sealed: Only the signature and seal of the principal of Pre-University Center is certified

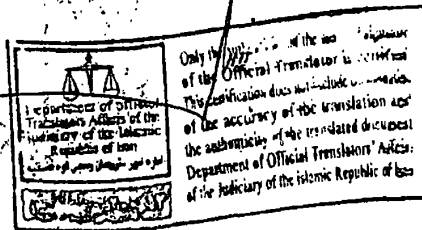
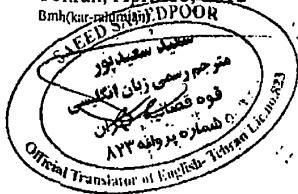
Signed and sealed: Department of Public Education and Training of District 3 of Tehran

True Translation Certified

Translation is accurate and the translator is competent to translate

Tehran, April 16, 2012

Bmk(kur-rahman) SAIEDPOOR



1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information

3. Information Identifying the Institution
4. CGPA



بسمه تعالی



جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
دانشگاه جامع علمی-کاربردی

شماره: ۳۹۸۰۹ - ۴۸۰۴۸
۱۵/۱۳۴۴/۸۰۴۸
۱۳۹۷

گواهینامه موقت پایان دوره کاردانی علمی - کاربردی

گواهی می شود:

خانم **۲** فرزند **۲** دارای شناسنامه شماره **۳** صادره
از **تهران** متولد **۳** در مرکز آموزشی **۳** علمی-کاربردی صنعت جهانگردی تهران
وابسته به **۳** مرکز آموزش علمی-کاربردی صنعت جهانگردی تهران در سال **۱۳۸۵**

پذیرفته شده و دوره پودمانی کاردانی علمی - کاربردی **۴** خدمات مسافرتی و جهانگردی

را با میانگین کل نمرات **۱۷/۷۵** (با عدد) به پایان رسانیده و در تاریخ **۸۸/۰۷/۲۴** (با حرف) **۴** موفق به گذراندن آزمون جامع این دوره پودمانی شده است.

این گواهینامه طبق ماده ۱۴ آئین نامه آموزشی دوره کاردانی علمی - کاربردی مصوب پانصد و دومین جلسه مورخ **۱۳۸۲/۱۲/۲۳** شوزش گسترش آموزش عالی به نامبرده اعطاء می گردد.

اعضای هیئت مدیره
معاون نظارت بخش دانشگاه
از طرف: سیدمن احمدی نژاد

علیرضا احمدی
رئیس مرکز دفتر برنامه ریزی آموزشی
سازمان مدیریت علمی، منابع انسانی و کارشناسی



DIPLOMAT

- 1. Information Identifying the Credential
- 4. CGPA
- 2. Applicant Information
- 5. Document Authentication
- 3. Information Identifying the Institution

محمد جواد میرفخرایی مترجم رسمی زبان انگلیسی
تهران - میدان قفس - خیابان شهرداری - کوچه شهرستانی
پلاک ۲۰۰ تلفن و فاکس ۲۲۷۱۴۵۲۱ دارالترجمه رسمی پارسیان
M. J. MIRFAKHRAEI
Official Translator
Add.: No.200,Shahrestani Alley,
Ghods Sq., Tehran, Iran
Tel.: 0098-21-22714521

شماره ۴۱۳۸۱۴ سری ط



جمهوری اسلامی ایران

شماره دفتر مترجم

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

Emblem

Islamic Republic of Iran

Ministry of Science, Research and Technology

Applied - Scientific Comprehensive University

Provisional Certificate of Completion of Associate Program of Applied-Scientific Course

Photo of the holder (sealed & affixed)

Ref. No.: 1/5/1364/

Date: Jan.16,2010

2 This is to certify that Ms. 1, daughter of holder of ID. Card No. issued in Tehran, born in admitted to Tourism Industry Applied-Scientific Training Center -Tehran branch, affiliated to Tourism Industry Applied-Scientific Training Center in 2006 and has successfully completed Applied-Scientific Modular Associate Degree Program studies in the field of Traveling Services-Tourism with a grade point average of 17.75 and passed related exam of modular course on Oct.16,2004.

4 This certificate is awarded to him according to article 14 of educational by-law of Applied-Scientific Associate Degree program ratified at 502nd session of Higher Education Development Council on March 13, 2004.

Signed and Sealed:

Director General of Educational Planning Office

Signed and Sealed:

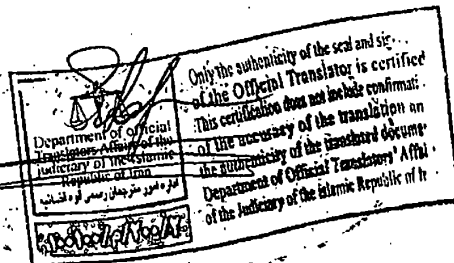
Asghar Kashtekar

Vice-chancellor for Supervision and Assessment

University of Applied - Science & Technology

True translation certified

Jan.2010



بسمه تعالی

شماره: ۷۲۳۳۰۲۰۱۹۳۱
تاریخ:
پیوست:

3

جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
دانشگاه جامع علمی-کاربردی



گواهی ریز نمرات

گواهی می شود که خانم **2** زاده (صاحب عکس فوق) فرزند:
دارای شماره شناسنامه **1** صادره از تهران متولد سال ورودی سال ۸۵ تا:
تاریخ ۸۸/۰۷/۲۴ در دوره کاردانی پودمانی رشته خدمات مسافرتی و جهانگردی در
مرکز آموزش علمی - کاربردی صنعت جهانگردی تهران ۳ تحت نظارت این دانشگاه.
مشغول به تحصیل بوده است.
واحدهای درسی و ریز نمرات امتحانی دوران تحصیل نامبرده (بدون قلم خوردگی و
اصلاح) در ۲ صفحه پیوست می باشد.
ضمناً میانگین کل نمرات نامبرده به عدد: **۱۷/۷۵** به حروف: (هفده و هفتاد و پنج
صدم) می باشد.

4

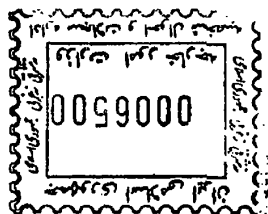
سید محسن احمدی نژاد
رئیس کل امور دانش آموختگان
۱۳۷۱



5

نشانی:
تهران، خیابان انقلاب اسلامی، بین
خیابان حافظ و استاد نجات‌اللهی
شماره ۷۵۱
تلفن: ۷۷ - ۸۸۸۰۹۳۷۰
دورنگار: ۸۸۸۰۸۹۸۷
صندوق پستی: ۱۶۲۲۳ - ۱۴۱۵۵

Web Site: www.uast.ac.ir
E. mail: Info@uast.ac.ir



- 1. Information Identifying the Credential
- 2. Applicant Information
- 3. Information Identifying the Institution

- 4. CGPA
- 5. Document Authentication

کارنامه کل
دوره های بودمانی
تاریخ صدور ۱۳۸۸/۱۱/۰۴

3 **دانشگاه جامع علمی - کاربردی**
اداره کل امور آموزشی

2 نام و نام خانوادگی: **مرکز آموزش علمی کاربردی صنعت جهانگردی تهران ۳**
شماره دانشجویی: **رشته تحصیلی: خدمات مسافرتی و جهانگردی**
نام پدر: **مقطع تحصیلی: کاردانی بودمانی**
شماره شناسنامه: **استاد راهنما: نحوه ورود به دانشگاه: شرط معدل**

1 **بودمان ۱ سال تحصیلی ۸۵ / ۸۶**

شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد	شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد
۱۱۴۰۲۰	خدمات صنعت جهانگردی	قبول	۱۶/۵۰	۲	۱۱۴۰۰۴	آاره امور کارکنان	قبول	۱۶/۵۰	۲
۱۱۴۰۲۱	ساخت صنعت جهانگردی	قبول	۱۸/۵۰	۲	۱۱۴۰۰۱	جامعه شناسی	قبول	۱۶/۵۰	۲
۱۱۴۰۲۲	جغرافیای جهانگردی ایران	قبول	۱۵/۰۰	۳	۱۱۴۰۰۲	شناسی با کامپیوتر	قبول	۱۸/۰۰	۲
۱۱۴۰۲۳	بیمه ایمنی و کمتهای اولیه	قبول	۱۶/۰۰	۲	۱۱۴۰۰۳	پرنامه ریزی کامپیوتر	قبول	۱۶/۰۰	۲
نیمسال	اخذ شده	معدل	۱۶/۳۳	۹	نیمسال	اخذ شده	معدل	۱۶/۳۳	۸
تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۶/۳۳	۹	تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۶/۳۳	۱۷

1 **بودمان ۲ سال تحصیلی ۸۵ / ۸۶**

شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد	شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد
۱۱۴۰۰۵	زبان انگلیسی ۲	قبول	۲۰/۰۰	۲	۱۱۴۰۰۹	مکالمات ۲	قبول	۲۰/۰۰	۲
۱۱۴۰۰۶	متون انگلیسی تخصصی ۱	قبول	۲۰/۰۰	۲	۱۱۴۰۱۰	مکالمات تخصصی	قبول	۱۷/۵۰	۲
۱۱۴۰۰۷	متون انگلیسی تخصصی ۲	قبول	۲۰/۰۰	۲	۱۱۴۰۱۱	زبان خارجی دوم ۱	قبول	۲۰/۰۰	۲
۱۱۴۰۰۸	مکالمات انگلیسی تخصصی ۱	قبول	۲۰/۰۰	۳	۱۱۴۰۱۲	زبان خارجی دوم ۲	قبول	۲۰/۰۰	۳
نیمسال	اخذ شده	معدل	۲۰/۰۰	۸	نیمسال	اخذ شده	معدل	۲۰/۰۰	۹
تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۷/۹۲	۲۵	تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۷/۹۲	۳۴

1 **بودمان ۳ سال تحصیلی ۸۵ / ۸۶**

شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد	شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد
۱۱۴۰۲۴	خدمات مسافرتی ۱	قبول	۱۷/۷۵	۳	۱۱۴۰۱۷	بازارهای جهانگردی	قبول	۱۸/۵۰	۳
۱۱۴۰۲۵	خدمات مسافرتی ۲	قبول	۱۸/۵۰	۳	۱۱۴۰۱۸	اطلاعات راهنمایی ۱	قبول	۱۶/۲۵	۲
۱۱۴۰۲۶	نقشه خوانی	قبول	۱۲/۰۰	۲	۱۱۴۰۱۹	اطلاعات راهنمایی ۲	قبول	۱۸/۵۰	۳
نیمسال	اخذ شده	معدل	۱۶/۵۹	۸	نیمسال	اخذ شده	معدل	۱۶/۵۹	۸
تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۷/۹۹	۴۲	تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۷/۹۹	۵۰

1 **بودمان ۴ سال تحصیلی ۸۶ / ۸۷**

شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد	شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد
۱۱۴۰۰۵	زبان انگلیسی ۲	قبول	۲۰/۰۰	۲	۱۱۴۰۰۹	مکالمات ۲	قبول	۲۰/۰۰	۲
۱۱۴۰۰۶	متون انگلیسی تخصصی ۱	قبول	۲۰/۰۰	۲	۱۱۴۰۱۰	مکالمات تخصصی	قبول	۱۷/۵۰	۲
۱۱۴۰۰۷	متون انگلیسی تخصصی ۲	قبول	۲۰/۰۰	۲	۱۱۴۰۱۱	زبان خارجی دوم ۱	قبول	۲۰/۰۰	۲
۱۱۴۰۰۸	مکالمات انگلیسی تخصصی ۱	قبول	۲۰/۰۰	۳	۱۱۴۰۱۲	زبان خارجی دوم ۲	قبول	۲۰/۰۰	۳
نیمسال	اخذ شده	معدل	۲۰/۰۰	۸	نیمسال	اخذ شده	معدل	۲۰/۰۰	۹
تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۷/۹۲	۲۵	تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۷/۹۲	۳۴

1 **بودمان ۵ سال تحصیلی ۸۶ / ۸۷**

شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد	شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد
۱۱۴۰۲۴	خدمات مسافرتی ۱	قبول	۱۷/۷۵	۳	۱۱۴۰۱۷	بازارهای جهانگردی	قبول	۱۸/۵۰	۳
۱۱۴۰۲۵	خدمات مسافرتی ۲	قبول	۱۸/۵۰	۳	۱۱۴۰۱۸	اطلاعات راهنمایی ۱	قبول	۱۶/۲۵	۲
۱۱۴۰۲۶	نقشه خوانی	قبول	۱۲/۰۰	۲	۱۱۴۰۱۹	اطلاعات راهنمایی ۲	قبول	۱۸/۵۰	۳
نیمسال	اخذ شده	معدل	۱۶/۵۹	۸	نیمسال	اخذ شده	معدل	۱۶/۵۹	۸
تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۷/۹۹	۴۲	تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۷/۹۹	۵۰

1 **بودمان ۶ سال تحصیلی ۸۷ / ۸۸**

شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد	شماره درس	نام درس	وضع	نمره	واحد
۱۱۴۰۲۴	خدمات مسافرتی ۱	قبول	۱۷/۷۵	۳	۱۱۴۰۱۷	بازارهای جهانگردی	قبول	۱۸/۵۰	۳
۱۱۴۰۲۵	خدمات مسافرتی ۲	قبول	۱۸/۵۰	۳	۱۱۴۰۱۸	اطلاعات راهنمایی ۱	قبول	۱۶/۲۵	۲
۱۱۴۰۲۶	نقشه خوانی	قبول	۱۲/۰۰	۲	۱۱۴۰۱۹	اطلاعات راهنمایی ۲	قبول	۱۸/۵۰	۳
نیمسال	اخذ شده	معدل	۱۶/۵۹	۸	نیمسال	اخذ شده	معدل	۱۶/۵۹	۸
تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۷/۹۹	۴۲	تجمعی	اخذ شده	معدل	۱۷/۹۹	۵۰

3 **مرکز آموزش علمی کاربردی صنعت جهانگردی تهران ۳**
مهر و امضای: **مهر و امضاء**
جانج: **کاربردی**



کارنامه کل
دوره های پودمانی
تاریخ صدور: ۱۳۸۸/۱۱/۰۴

3 دانشگاه جامع علمی - کاربردی
اداره کل امور آموزشی

2 نام و نام خانوادگی: ...
شماره دانشجویی: ...
نام پدر: ...
شماره شناسنامه: ...

1 مرکز آموزش علمی کاربردی صنعت جهانگردی تهران ۳
رشته تحصیلی: خدمات مسافرتی و جهانگردی
مقطع تحصیلی: کاردانی پودمانی
استاد راهنما:
نحوه ورود به دانشگاه: شرط معدل

پودمان ۷ سال تحصیلی ۸۷ / ۸۸				پودمان ۸ سال تحصیلی ۸۵ / ۸۸			
شماره درس	نام درس	وضع	نمره	شماره درس	نام درس	وضع	نمره
۱۱۴-۱۳	روانشناسی و آداب معاشرت	قبول	۱۹/۰۰	۱۰۴-۰۱	ادبیات فارسی	قبول	۱۹/۰۰
۱۱۴-۱۴	روابط عمومی و تبلیغات	قبول	۱۳/۷۵	۱۰۴-۰۴	زبان خارجی	قبول	۱۸/۵۰
۱۱۴-۱۵	سرمد شناسی ایران	قبول	۱۵/۷۵	۱۰۴-۰۵	تربیت بدنی	قبول	۱۶/۰۰
۱۱۴-۱۶	سمنت حمل و نقل	قبول	۱۷/۵۰	۱۰۴-۰۷	کار آفرینی	قبول	۱۶/۰۰
				۱۰۴-۰۶	تنظیم خانواده	قبول	۱۴/۵۰
				۱۰۴-۰۲	معارف اسلامی ۱	قبول	۱۶/۰۰
				۱۰۴-۰۳	اخلاق و تربیت اسلامی	قبول	۱۸/۰۰
معدل	۹	گذرایده	۱۶/۷۷	معدل	۱۵	گذرایده	۱۷/۲۶
معدل	۵۹	گذرایده	۱۷/۸۰	معدل	۷۴	گذرایده	۱۷/۶۹

پودمان ۹ سال تحصیلی ۸۷ / ۸۸				پودمان ۱۰ سال تحصیلی			
شماره درس	نام درس	وضع	نمره	شماره درس	نام درس	وضع	نمره
۱۱۴-۲۷	کارآموزی ۱	قبول	۲۰/۰۰				
۱۱۴-۲۸	کارآموزی ۲	قبول	۲۰/۰۰				
معدل	۲	گذرایده	۲۰/۰۰	معدل	گذرایده		
معدل	۲۶	گذرایده	۱۷/۷۵	معدل	گذرایده		

جدول وضعیت دروس گزرایده

جمع	غیره	تخصصی	اصلي	پایه	عمومی
۲۶	۰	۲۰	۲۰	۱۹	۱۷
معدل		۱۷/۵۶	۱۷/۳۰	۱۸/۵۷	۱۷/۵۸

وضعیت کل دانشجویی
تاریخ پذیرش دانشجو در دانشگاه ۸۵/۰۵/۲۰
تاریخ توقف تحصیلی ۸۸/۰۷/۲۴
معدل کل دانشجو معدل تجمعی آخرین پودمان موجود در کارنامه می باشد

4

صفحه ۲ از ۲



1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Institution
4. CGPA
5. Document Authentication

محمد جواد میرفخرایی مترجم رسمی زبان انگلیسی
تهران - میدان قفس - خیابان شهرداری - کوچه شهرستانی
پلاک ۲۰۰ تلن و فاکس ۲۲۷۱۲۵۲۱ دارالترجمه رسمی پارسیان
M. J. MIRFAKHRAEI
Official Translator
Add.: No. 200, Shahrestani Alley,
Ghods Sq., Tehran, Iran
Tel.: 0098-21-22714521

شماره ۴۱۳۸۹۷ سری ط



جمهوری اسلامی ایران

شماره دفتر مترجم

توقه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

EMBLEM
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
MINISTRY OF SCIENCE, RESEARCH AND TECHNOLOGY
APPLIED-SCIENTIFIC COMPREHENSIVE UNIVERSITY

3

Address: No. 751, Between Hafez and Ostad Nejatollahi St., Enghelab Eslami St., Tehran
Tel.: 88809370-77, Fax: 88808987, P.O.Box: 14155-1644
Web Site: www.uast.ac.ir E-mail: Info@uast.ac.ir

Sealed photo of the holder

Transcript of Records Certificate

Date: Jan. 25, 2010
No. :

2

This is to certify that *Ms.* _____ (holder of above photo), daughter of
ID Card No _____ issued in Tehran, born in _____ has been studying in the
Associate program of studies (modular course system) in the field of Traveling Services-
Tourism at Tourism Industry Applied-Scientific Training Center of Tehran.3 under
supervision of this University from academic year 2006 until Oct. 16, 2009
Transcript of records and credits of the said student which has been issued without cross-
out is enclosed herewith in 2 pages (original Persian).

1

The G.P.A. of this graduate is 17.75

4

Mr. Seyed Mohsen Ahmadinejad; Director General of Graduate Studies, signed and
sealed

The seal and signature of authorities of university are authenticated.

Mr. Mojtaba Bazrafshan Moghaddam; Director General of Domestic Students Affairs
Department, Ministry of Science, Research and Technology, signed and sealed

True Translation Certified
Jan. 20 10



محمد جواد میرافخرائی مترجم رسمی زبان انگلیسی
تهران - میدان قفس - خیابان شهرداری - کوچه شهرستانی
پلاک ۲۰۰ تلفن و فاکس ۲۲۷۱۳۵۲۱ دارالترجمه رسمی پارسیان

M. J. MURFAKHRAEI
Official Translator

Address: No. 200, Shahrestani Alley,
Chods Sq., Tehran, Iran
Tel.: 0098-21-22714521

شماره ۴۱۳۸۹۴ سری ط



جمهوری اسلامی ایران

شماره دفتر مترجم

توتو تصانیف - اداره مترجمین رسمی

3 APPLIED-SCIENTIFIC COMPREHENSIVE UNIVERSITY

Department General of Educational Affairs

Modular Course System

Date of Issue: Jan. 24, 2010

Transcript of records

2 Name & Surname: Ms.

Father's Name:

ID. Card No.:

Student No.:

Tourism Industry Applied-Scientific Training Center Tehran.3

Field of Study: Traveling Services – Tourism

1 Program: Associate Diploma - Modular

Educational System: Modular

Quota: Free

Manner Admission: Average-related condition

Modular 1, academic year 2006-2007

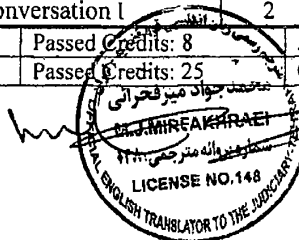
Course No.	Course Title	Credit	Grade	Status
114020	Tourism Industry Services	2	16.50	Passed
114021	Tourism Industry Identification	2	18.50	Passed
114022	Geography of Iranian Tourism	3	15	Passed
114023	First Aids and Safety Insurance	2	16	Passed
Semester	Attempted Credits: 9	Passed Credits: 9	Average: 16.33	
Total	Attempted Credits: 9	Passed Credits: 9	G.P.A.: 16.33	

Modular 2, academic year 2006-2007

Course No.	Course Title	Credit	Grade	Status
114004	Employee Affairs Management	2	17	Passed
114001	Sociology	2	16.50	Passed
114002	An Introduction to Computer	2	18	Passed
114003	Computer Programming	2	19	Passed
Semester	Attempted Credits: 8	Passed Credits: 8	Average: 17.62	
Total	Attempted Credits: 17	Passed Credits: 17	G.P.A.: 16.94	

Modular 3, academic year 2006-2007

Course No.	Course Title	Credit	Grade	Status
114005	English Lang. II	2	20	Passed
114006	Specialized English Texts I	2	20	Passed
114007	Specialized English Texts II	2	20	Passed
114008	Specialized English Conversation I	2	20	Passed
Semester	Attempted Credits: 8	Passed Credits: 8	Average: 20	
Total	Attempted Credits: 25	Passed Credits: 25	G.P.A.: 17.92	



1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Institution



جمهوری اسلامی ایران

شماره ۴۱۳۸۹۵ سری ط

شماره دفتر مترجم

توضیحات - اداره مترجمین رسمی

Modular 4, academic year 2007-2008

Course No.	Course Title	Credit	Grade	Status
114009	Conversation II	2	20	Passed
114010	Specialized Correspondences	2	17.50	Passed
114011	Foreign Lang.(English)- Second Lang. I	2	20	Passed
114012	Foreign Lang. (English)- Second Lang. II	3	20	Passed
Semester	Attempted Credits: 9	Passed Credits: 9	Average: 19.44	
Total	Attempted Credits: 34	Passed Credits: 34	G.P.A.: 18.32	

Modular 5, academic year 2007-2008

Course No.	Course Title	Credit	Grade	Status
114024	Traveling Services I	3	17.75	Passed
114025	Traveling Services II	3	18.50	Passed
114026	Map Reading	2	12	Passed
Semester	Attempted Credits: 8	Passed Credits: 8	Average: 16.59	
Total	Attempted Credits: 42	Passed Credits: 42	G.P.A.: 17.99	

Modular 6, academic year 2008-2009

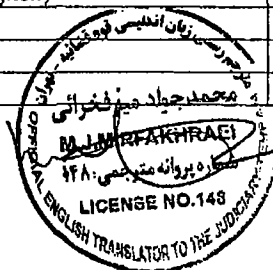
Course No.	Course Title	Credit	Grade	Status
114017	Tourism Markets	3	18.50	Passed
114018	Guidance Information I	2	16.25	Passed
114019	Guidance Information II	3	18.50	Passed
Semester	Attempted Credits: 8	Passed Credits: 8	Average: 17.93	
Total	Attempted Credits: 50	Passed Credits: 50	G.P.A.: 17.98	

Modular 7, academic year 2008-2009

Course No.	Course Title	Credit	Grade	Status
114013	Psychology of Ceremonies & Association	3	19	Passed
114014	Public Relations & Advertisements	2	13.75	Passed
114015	Anthropology of Iran	2	15.75	Passed
114016	Transportation Industry	2	17.50	Passed
Semester	Attempted Credits: 9	Passed Credits: 9	Average: 16.77	
Total	Attempted Credits: 59	Passed Credits: 59	G.P.A.: 17.80	

Modular 8, academic year 2006-2009

Course No.	Course Title	Credit	Grade	Status
104001	Persian Lit.	3	19	Passed
104004	Foreign Language (English)	3	18.50	Passed
104005	Physical Education	1	16	Passed
104007	Entrepreneurship	3	16	Passed
104006	Family Planning	1	14.50	Passed



محمد جواد میرفخرایی مترجم رسمی زبان انگلیسی
تهران - میدان قدس - خیابان شهرداری - کوچه شهرستانی
پلاک ۲۰۰ تلو و فکس ۲۲۷۱۲۵۲۱ دارالترجمه رسمی پارسیان

M. J. MIRFAKHRAEI
Official Translator

Add.: No. 200, Shahrestani Alley,
Ghods Sq., Tehran, Iran
Tel.: 0098-21-22714521



جمهوری اسلامی ایران

شماره ۴۱۳۸۹۶ سری ط

شماره دفتر مترجم

توجه: تصفائی - اداره مترجمین رسمی

104002	Islamic Education I	2	16	Passed
104003	Islamic Ethics & Education	2	18	Passed
Semester	Attempted Credits: 15	Passed Credits: 15	Average: 17.26	
Total	Attempted Credits: 74	Passed Credits: 74	G.P.A.: 17.69	

Modular 9, academic year 2008-2009

Course No.	Course Title	Credit	Grade	Status
114027	Training I	1	20	Passed
114028	Training II	1	20	Passed
Semester	Attempted Credits: 2	Passed Credits: 2	Average: 20	
Total	Attempted Credits: 76	Passed Credits: 76	G.P.A.: 17.75	

Passed Courses Status Table:

Type of Course	General	Basic	Major	Specialized	Other	Total
Total Credits	17	19	20	20	0	76
Average	17.58	18.57	17.30	17.56		17.75

Date of Admission: Aug. 11, 2006

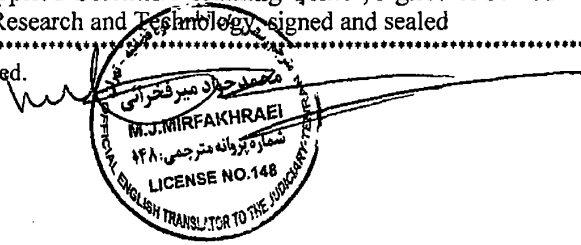
Date of Graduation: Oct. 16, 2009

1

Tourism Industry Applied-Scientific Training Center, signed & sealed
Ministry of Science, Research and Technology, signed and sealed

True Translation Certified.

Jan. 2010





شماره ۱۴۲۷۸
تاریخ ۸۶۵۱۳

جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری



دانشگاه صنعتی امیرکبیر

بموجب اسناد شماره های دانشگاه صنعتی امیرکبیر صورت پذیرد و ادامه ۱۳۴۵ شورای عالی تربیت و پرورش و ۱۳۴۴ شورای مرکزی دانشگاه بهما چون :

در تاریخ تیر ماه ۱۳۸۹

۱ (کارشناسی)

صادره از تهران

فرزند دارای شناسنامه شماره

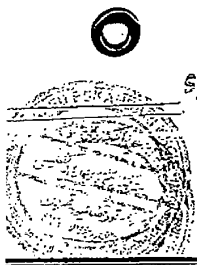
دوره تحصیلات دانشگاه ریاضی و علوم کامپیوتر

در رشته علوم کامپیوتر

تقریباً ...
گروه ریاضی و علوم کامپیوتر
رئیس دانشگاه صنعتی امیرکبیر



- 1. Information Identifying the Credential
- 2. Applicant Information
- 3. Information Identifying the Institution
- 4. CGPA
- 5. Document Authentication



شماره: ۲۰۶۲۲۵

شماره دفتر مترجم: ۲۲۴۹
۸۹، ۲۰۶



جمهوری اسلامی ایران

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

سعید اسکندری خوبی، مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضائیه
عضو جامعه مترجمان رسمی ایران
تهران، خ انقلاب، مقابل دانشگاه تهران، خ فجر رازی، شماره ۸۵
تلفن: ۰۹۱۲۱۳۰۷۸۰۰ - ۶۶۴۶۰۴۸۳

S. Eskandari Khoie,
Official English Language Translator
Tel: +98-9121307800 seskandari23@yahoo.com

In the Name of God

Iranian Emblem
Islamic Republic of Iran

Ministry of Science, Research and Technology

Sealed Photo of Holder
No.: 1
Date: Aug. 4, 2010
Hologram Seal of University

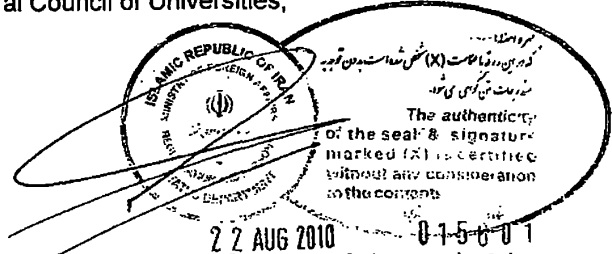
3

AMIR KABIR UNIVERSITY OF TECHNOLOGY

By virtue of charters of Amir Kabir University of Technology, passed in Aug. 1961 by the High Council of Education, and in Feb. 1966, by the Central Council of Universities;

Whereas:

- 2 Full Name: Mr.
- Father's Name:
- I.D. Card No. and Place of Issue: , Tehran
- Date of Birth:



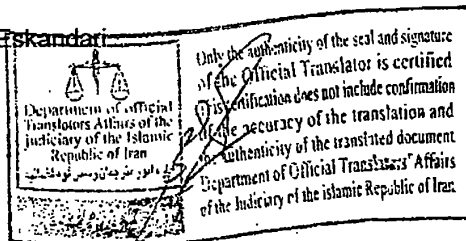
successfully completed the curriculum of Faculty of Mathematics and Computer Sciences, in July 2010, therefore he is conferred upon this diploma of bachelor's degree (B. Sc.) in the field of Computer Sciences.

1

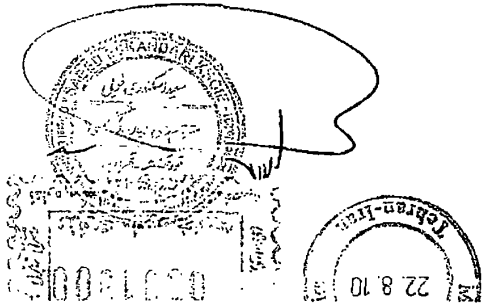
We wish his success in integrating science with practice and virtue and attaining God's satisfaction by serving the public.

Signed and Sealed: Dean of Faculty
President, A.K.U.T (Tehran Polytechnic)
Authenticated by the Ministry of Science, Research and Technology

True translation certified.
Official Translator to the Judiciary, S. Eskandari
Tehran, dated: Aug. 16, 2010



58161*



1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Institution

1

Amirkabir University of Technology

AMIRKABIR UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
TEHRAN POLYTECHNIC COMPUTER CENTER REPORT

DATE: 2010/07/24



PAGE: 1

DEPARTMENT COMPUTER SCIENCE

ST.NO FAMILY FIRST NAME

NOTICE: THIS TRANSCRIPT SHOULD BE APPROVED BY REGISTRAR'S OFFICE.

FIRST	1384 - 1385	(2005 - 2006)			
MATH 1			1011053	3	8
GENERAL PHYSICS 1			1021309	3	15.5
GENERAL PHYSICS LAB 1			1022371	1	12.5
PHYSICAL EDUCATION 1			1040051	1	16
FARSI			1051209	3	13.5
APPLIED ETHICS			1051342	2	17
PRINCIPLES OF COMPUTER 1			1316004	4	13
			TOTAL:	17	225.5
					AVE: 13.26
TOTAL TAKEN UNITS	17	TOTAL GRADE	225.5	TOTAL AVE	13.26
TOTAL PASSED UNITS	14	TOTAL FAILED UNIT:	3		

SECOND	1384 - 1385	(2005 - 2006)			
MATH 1			1011053	3	13.5
ENGLISH 1			1061053	3	17
DATA STRUCTURES & ALGORITHMS			1235184	4	13
PRINCIPLES OF COMPUTER 2			1316104	4	14
			TOTAL:	14	199.5
					AVE: 14.25
TOTAL TAKEN UNITS	31	TOTAL GRADE	425	TOTAL AVE	13.71
TOTAL PASSED UNITS	28	TOTAL FAILED UNIT:	3		

FIRST	1385 - 1386	(2006 - 2007)			
MATH 2			1011109	3	10.5
HISTORY OF ISLAMIC CIVILIZATION			1031032	2	17
STOR. & INFORM. RET.			1128433	3	10.5
PROGRAMMING LANGUAGES			1236163	3	14
DESIGN AND ANALYSIS OF ALGORITHMS			1316133	3	15.2
PRINCIPLES OF COMPUTER SYSTEMS			1316224	4	12.2
			TOTAL:	18	233.4
					AVE: 12.97
TOTAL TAKEN UNITS	49	TOTAL GRADE	658.4	TOTAL AVE	13.44
TOTAL PASSED UNITS	46	TOTAL FAILED UNIT:	3		

SECOND	1385 - 1386	(2006 - 2007)			
PHYSICAL EDUCATION 2			1040141	1	19
QURAN INTERPRETATION			1031532	2	13.5
STATISTICS & PROBABILITY 1			1121064	4	10.8
DISCRETE MATHEMATICS			1254013	3	14.5



Amirkabir University of Technology
 AMIRKABIR UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
 TEHRAN POLYTECHNIC COMPUTER CENTER REPORT

DATE: 2010/07/14



DEPARTMENT COMPUTER SCIENCE

ST.NO FAMILY FIRST NAME

NOTICE: THIS TRANSCRIPT SHOULD BE APPROVED BY REGISTRAR'S OFFICE

NUMERICAL LINEAR ALGEBRA	1254064	4	16.75	
FORMAL LANGUAGES & AUTOMATA	1254023	3	13.5	
	TOTAL:	17	240.2	AVE: 14.13

TOTAL TAKEN UNITS	66	TOTAL GRADE	898.6	TOTAL AVE	13.62
TOTAL PASSED UNITS	63	TOTAL FAILED UNITS	3		

FIRST 1386 - 1387 (2007 - 2008)

STATISTICS & PROBABILITY 2	1121074	4	9.9	
THEORY OF COMPUTATION	1254033	3	13	
DATABASE	1316184	4	14.5	
OPERATING SYS. DESIGN I	3115243	3	12	
	TOTAL:	14	178.6	AVE: 12.76

TOTAL TAKEN UNITS	80	TOTAL GRADE	1077.2	TOTAL AVE	13.46
TOTAL PASSED UNITS	73	TOTAL FAILED UNITS	7		

SECOND 1386 - 1387 (2007 - 2008)

STATISTICS & PROBABILITY 2	1121074	4	13	
NUMERICAL ANALYSIS 1	1121104	4	10	
PRINCIPLES OF MANAGEMENT	1126713	3	16	
COMPUTER SIMULATION	1128413	3	14.63	
OPERATION RESEARCH 1	2515303	3	10	
	TOTAL:	17	213.89	AVE: 12.58

TOTAL TAKEN UNITS	97	TOTAL GRADE	1291.09	TOTAL AVE	13.31
TOTAL PASSED UNITS	90	TOTAL FAILED UNITS	7		

FIRST 1387 - 1388 (2008 - 2009)

ISLAMIC REV. OF IRAN	1031412	2	20	
MATHEMATICAL LOGIC	1254043	3	15.25	
SOFTWARE ENG. I	3126213	3	15	
ELECTRONIC COMMERCE	3144032	2	14.7	
INFORMATION TECHNOLOGY STRATEGIC PLANNING	3144053	3	15	
	TOTAL:	13	205.15	AVE: 15.78

TOTAL TAKEN UNITS	110	TOTAL GRADE	1496.24	TOTAL AVE	13.6
TOTAL PASSED UNITS	103	TOTAL FAILED UNITS	7		

FIRST 1388 - 1389 (2009 - 2010)

GENERAL PHYSICS 2	1021353	3	12.5	
ISLAMIC THOUGHT 2	1031132	2	16	



1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Document Authentication

1

Amirkabir University of Technology
AMIRKABIR UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
TEHRAN POLYTECHNIC COMPUTER CENTER REPORT

PAGE: 3

DATE: 2010/07/24

DEPARTMENT COMPUTER SCIENCE



2

ST.NO	FAMILY	FIRST NAME
-------	--------	------------

NOTICE: THIS TRANSCRIPT SHOULD BE APPROVED BY REGISTRAR'S OFFICE

COMPLER 1	1128403	3	13
ECONOMIC 1	2515092	2	10
MARKETING	2582533	3	14
PRESENTATION OF TECH. MATERIAL	3115202	2	14
TECHNICAL ENGLISH	3117002	2	20
		TOTAL:	17 238.5 AVE: 14.03

TOTAL TAKEN UNITS	127	TOTAL GRADE	1734.74	TOTAL AVE	13.66
TOTAL PASSED UNITS	120	TOTAL FAILED UNIT:	7		

SECOND	1388 - 1389	(2009 - 2010)	
GENERAL PHYSICS LAB 2	1022391	1 13	
MAN IN ISLAM	1031112	2 13	
PROJECT	1127553	3 19.25	
SUPPLY CHAIN MANAGEMENT	3185463	3 14	
LEGAL AND ETHICAL ISSUES IN INFORMATION TECHNOLOGY	3185543	3 16.75	
		TOTAL:	12 189 AVE: 15.75

TOTAL TAKEN UNITS	139	TOTAL GRADE	1923.74	TOTAL AVE	13.84
TOTAL PASSED UNITS	132	TOTAL FAILED UNIT:	7		
TOTAL TRANSFERRED COURSE:	0				
TOTAL ACCEPTED COURSES	0				

3



4



1. Information Identifying the Credential
 2. Applicant Information

3. Total # of units
 4. Document Authentication

1544988

ترجمه سند تحصیلی از دانشگاه آزاد اسلامی

این سند به صورت رسمی صادر شده است



3 دانشگاه آزاد اسلامی

دانشنامه پایان تحصیلات دوره کارشناسی

پایان کارشناسی رشته مهندسی برافشا در دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی شماره ثبت ۹۶۷۸۸۲ شورای عالی انقلاب فرهنگی شماره داده صادره مصوب ۹۷/۲/۸۱ مجلس شورای اسلامی



2

فرزند آقای نظر بر اینکته

1

دوره تحصیلات کارشناسی رشته مهندسی برافشا

4

در تاریخ ۱۳۹۰/۰۵/۱۰ در واحد دانشگاهی علوم و تحقیقات به پایان رسانده است

شماره تایید سازمان مرکزی
۱۵۹۰۱۲۲۰۰۰۲۳

تاریخ تایید سازمان مرکزی
۸۰/۰۷/۱۷



دکترمهبدانده جاسبی
از طرف رئیس دانشگاه آزاد اسلامی
دکتر محمود رضا اخندیار

دکتر مراد افشار
از طرف مدیر واحد دانشگاهی

- 1. Information Identifying the Credential
- 2. Applicant Information
- 3. Information Identifying the Institution
- 4. CGPA
- 5. Document Authentication

شماره ۳۴۶۱۱۵ سری الف
ردیف دفتر ثبت



Roya Charkh Tabian
Official English Translator to the Judiciary License No. 1000
Member of Iranian Association of Official Translators
Unit 11, 3rd Floor, No.273, Intersection of Sohevardi St and Moteharri Ave.
Tel: +98 21-88451648 +98 21-88451582

Official Translation
Islamic Azad University

3

Serial No.: 1544988
Confirmation Letter of Central Administration No.: 159012300043
Date of Confirmation by Central Administration: 09 Oct 2011

Embossed
Sealed
Photo of
the holder

1 **Diploma**
Bachelor's Program



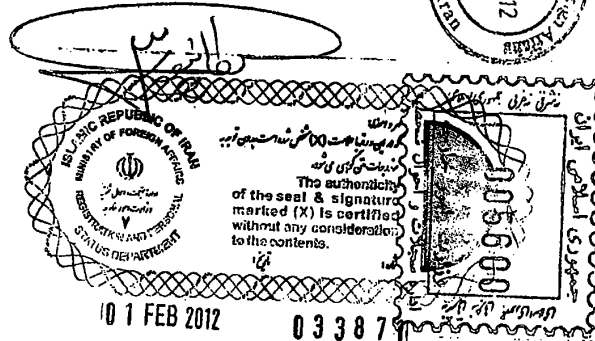
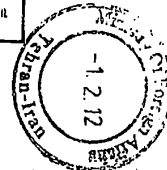
- 2 On the strength of University Charter, ratified by Cultural Revolutionary Supreme Council on 03 Nov 1987; and as per Single Article, enacted by Islamic Consultative Assembly on 04 May 1988, whereas,
- Mr. _____, son of _____ holder of birth certificate No. _____ issued in Shemiran, born in _____, has completed the fulltime **Bachelor's Degree Course** in the field of **Aerospace Engineering**, on 01 Aug 2011, having completed 144 credits on a cumulative average of 15.37 (fifteen point thirty-seven), at Science & Research Branch of Islamic Azad University, therefore, the present diploma is conferred upon the above-named person.
- 4

[Signed and sealed]
Authorized Signature of President of Science & Research Branch of Islamic Azad University
Authorized Signature of Chancellor of Islamic Azad University

True translation certified. 30 Jan 2012
H. Z. 90/ 683 - 2

رویا چرخ تابیان
مترجم رسمی زبان انگلیسی - تهران
قوه قضائیه
شماره پروانه ۱۰۰۰
Roya Charkhtabian
Official English Translator to the Judiciary - Tehran
License No: 1000

Only the authenticity of the seal & signature of the Official Translator is certified. This certification does not include confirmation of the accuracy of the translation and the authenticity of the translated document. Department of Official Translators' Affairs of the Judiciary of the Islamic Republic of Iran





تاریخ: ۱۳۹۰/۱۱/۰۶
شماره: ۱۰۱۸۲۵

باسمه تعالی
اطلبوا العلم من المهدی الی اللحد
دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات
نورزند



دارای شماره شناسنامه
مهندسی هوافضا

متولد سال در رشته

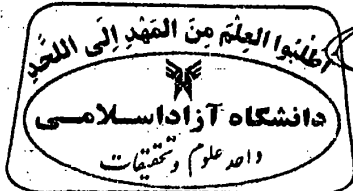
گواهی می شود: آقای ۱۳۹۰/۰۵/۱۰ فارغ التحصیل شده است و به دریافت درجه کارشناسی از رشته مذکور لایل شده است.
فهرست دروس و ریز نمرات نامبرده در طی دوره تحصیلی به شرح زیر می باشد. صفحه: ۱ از ۳

امتیاز واحد	نمره	تعداد واحد		نوع درس	نام درس	نیمسال تحصیلی
		به عدد	عملی			
۴۲/۷۵	چهارده و بیست و پنج صدم	۱۴/۲۵	۳	پایه	ریاضی عمومی (۱)	نیمسال اول ۸۵-۸۶
۴۸	شانزده تمام	۱۶	۳	عمومی	زبان عمومی	نیمسال اول ۸۵-۸۶
۳۵	هفده و پنجاه صدم	۱۷/۵۰	۲	عمومی	تاریخ تحلیلی صدر اسلام	نیمسال اول ۸۵-۸۶
۲۰	بیست تمام	۲۰	۱	عمومی	تربیت بدنی (۱)	نیمسال اول ۸۵-۸۶
۴۲	چهارده تمام	۱۴	۳	پایه	فیزیک ۱	نیمسال دوم ۸۵-۸۶
۴۲	چهارده تمام	۱۴	۳	پایه	الگوریتم ها و برنامه سازی کامپیوتر	نیمسال دوم ۸۵-۸۶
۵۱	هفده تمام	۱۷	۳	پایه	ریاضی عمومی (۲)	نیمسال دوم ۸۵-۸۶
۶۰	بیست تمام	۲۰	۳	عمومی	فارسی	نیمسال دوم ۸۵-۸۶
۲۵/۵۰	هشت و پنجاه صدم	۸/۵۰	۳	پایه	معادلات دیفرانسیل	نیمسال اول ۸۶-۸۷
۲۷	نه تمام	۹	۳	اصلی	استاتیک	نیمسال اول ۸۶-۸۷
۳۳	یازده تمام	۱۱	۳	پایه	فیزیک ۲	نیمسال اول ۸۶-۸۷
۳۰	یازده تمام	۱۵	۲	عمومی	انقلاب اسلامی ایران	نیمسال اول ۸۶-۸۷
۴۰/۵۰	سیزده و پنجاه صدم	۱۳/۵۰	۳	پایه	معادلات دیفرانسیل	نیمسال دوم ۸۶-۸۷
۵۸	چهارده و پنجاه صدم	۱۴/۵۰	۴	اصلی	دینامیک	نیمسال دوم ۸۶-۸۷
۴۸	شانزده تمام	۱۶	۳	اصلی	مکانیک سیالات	نیمسال دوم ۸۶-۸۷
۴۸/۷۵	شانزده و بیست و پنج صدم	۱۶/۲۵	۳	اصلی	استاتیک	نیمسال دوم ۸۶-۸۷
۱۹/۵۰	نوزده و پنجاه صدم	۱۹/۵۰	۱	پایه	آزمایشگاه فیزیک ۱	نیمسال دوم ۸۶-۸۷
۳۱/۵۰	پانزده و هفتاد و پنج صدم	۱۵/۷۵	۲۰	پایه	محاسبات عددی	دوره تابستان ۸۶-۸۷
۴۲	چهارده تمام	۱۴	۳	اصلی	مبانی مهندسی برق و الکترونیک	نیمسال اول ۸۷-۸۸
۴۲/۷۵	چهارده و بیست و پنج صدم	۱۴/۲۵	۳	تخصصی	آرودینامیک ۱	نیمسال اول ۸۷-۸۸
۳۰	پانزده تمام	۱۵	۲	تخصصی	زبان تخصصی مهندسی هوافضا	نیمسال اول ۸۷-۸۸
۴۶/۵۰	پانزده و پنجاه صدم	۱۵/۵۰	۳	اصلی	ترمودینامیک (۱)	نیمسال اول ۸۷-۸۸
۵۱	هفده تمام	۱۷	۳	اصلی	ریاضیات مهندسی	نیمسال اول ۸۷-۸۸

دکتر مهرداد نوابی
معاون دانشجویی

احمد رئوف

مدیر امور فارغ التحصیلان



- Information Identifying the Credential
- Applicant Information
- Information Identifying the Institution
- Document Authentication
- Grades
- Credits/Units
- Subjects

تاریخ: ۱۳۹۰ / ۷ / ۰۶ شماره: ۱۰۱۸۲۲

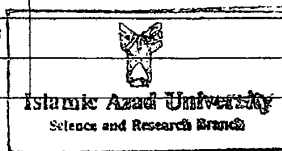
باسمه تعالی
 استبصار العلم من المهد إلى اللحد
 دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات

گواهی می شود: آقای ۲
 متولد سال در رشته مهندسی هوافضا ۱
 صادره از شمیران فرزند دارای شماره شناسنامه

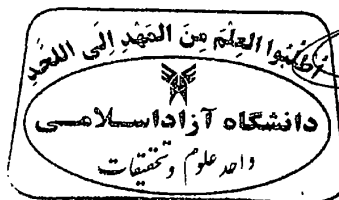
در تاریخ ۱۳۹۰/۰۵/۱۰ فارغ التحصیل شده است و به دریافت درجه کارشناسی ۱
 فهرست دروس و ریز نمرات نامبرده در طی دوره تحصیلی به شرح زیر می باشد. صفحه: ۲ از ۳

امتیاز واحد	نمره	تعداد واحد ۶		نوع درس	نام درس ۷	نیمسال تحصیلی
		به عدد	نظری			
۳۵/۵۰	هفده و هفتاد و پنج صدم	۱۷/۷۵	۲	اصلی	مقدمه ای بر مهندسی هوافضا	نیمسال اول ۸۸-۸۷
۴۰/۵۰	سیزده و پنجاه صدم	۱۳/۵۰	۳	اصلی	مقاومت مصالح	نیمسال دوم ۸۸-۸۷
۵۶	چهارده تمام	۱۴	۴	تخصصی	آرئودینامیک ۲	نیمسال دوم ۸۸-۸۷
۲۸	چهارده تمام	۱۴	۲	عمومی	تفسیر موضوعی قرآن	نیمسال دوم ۸۸-۸۷
۴۵	پانزده تمام	۱۵	۳	اصلی	انتقال حرارت	نیمسال دوم ۸۸-۸۷
۴۷/۲۵	پانزده و هفتاد و پنج صدم	۱۵/۷۵	۳	اصلی	ارتعاشات مکانیکی	نیمسال دوم ۸۸-۸۷
۱۶	شانزده تمام	۱۶	۱	اصلی	آزمایشگاه مبانی مهندسی برق و الکترونیک	نیمسال دوم ۸۸-۸۷
۱۸	هجده تمام	۱۸	۱	عمومی	انسانی با قرائت و روانخوانی قرآن کریم	نیمسال دوم ۸۸-۸۷
۳۶	هجده تمام	۱۸	۲	اصلی	ترمودینامیک ۲	نیمسال دوم ۸۸-۸۷
۱۵/۵۰	پانزده و پنجاه صدم	۱۵/۵۰	۱	اصلی	آزمایشگاه مقاومت مصالح	دوره تابستان ۸۸-۸۷
۳۷	هجده و پنجاه صدم	۱۸/۵۰	۲	کارآموزی	کارآموزی	دوره تابستان ۸۸-۸۷
۳۲/۲۵	ده و هفتاد و پنج صدم	۱۰/۷۵	۳	اصلی	تحلیل سازه های هوائی	نیمسال اول ۸۸-۸۹
۴۵	پانزده تمام	۱۵	۳	اصلی	علم مواد	نیمسال اول ۸۸-۸۹
۴۵	پانزده تمام	۱۵	۳	اختیاری	طراحی اجزاء ۱	نیمسال اول ۸۸-۸۹
۴۸	شانزده تمام	۱۶	۳	اصلی	کنترل اتوماتیک	نیمسال اول ۸۸-۸۹
۵۰/۲۵	شانزده و هفتاد و پنج صدم	۱۶/۷۵	۳	تخصصی	مکانیک پرواز ۱	نیمسال اول ۸۸-۸۹
۱۸	هجده تمام	۱۸	۱	پایه	آزمایشگاه فیزیک ۲	نیمسال اول ۸۸-۸۹
۴۰	بیست تمام	۲۰	۲	عمومی	اخلاق اسلامی (مبانی و مفاهیم)	نیمسال اول ۸۸-۸۹
۳۶	جوازده تمام	۱۲	۳	تخصصی	اصول جلو پرده ها	نیمسال دوم ۸۸-۸۹
۱۳/۵۰	سیزده و پنجاه صدم	۱۳/۵۰	۱	اصلی	آزمایشگاه مکانیک سیالات	نیمسال دوم ۸۸-۸۹
۲۸	چهارده تمام	۱۴	۱	اصلی	نقشه کشی صنعتی ۱	نیمسال دوم ۸۸-۸۹
۴۵	پانزده تمام	۱۵	۳	تخصصی	طراحی هواپیما ۱	نیمسال دوم ۸۸-۸۹
۱۶	شانزده تمام	۱۶	۱	عمومی	وصایای امام(ره)	نیمسال دوم ۸۸-۸۹

دکتر مهرداد نوابخش
 معاون دانشجویی



احمد رئوف



4



1. Information Identifying the Credential
 2. Applicant Information

3. Information Identifying the Institution
 4. Document Authentication

5. Grades
 6. Credits/Units
 7. Subjects

باسمه تعالی
اطلبوا العلم من المهد إلى اللحد

دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات
فرزنده

گواهی می شود: آقا: 2
شماره: ۱۰۸۸۲۵ تاریخ: ۱۳۹۰/۰۵/۱۰

دارای شماره شناسنامه: مهندسی هوافضا در رشته متولد ساز: شمیران
در تاریخ ۱۳۹۰/۰۵/۱۰ فارغ التحصیل شده است و به دریافت درجه کارشناسی 1
فهرست دروس و ریز نمرات نامبرده در طی دوره تحصیلی به شرح زیر می باشد. صفحه: ۳ از ۳

امتیاز واحد	نمره	6 تعداد واحد		نوع درس	7 نام درس	نیمسال تحصیلی
		به عدد	نظری			
۶۶	۱۶/۵۰	۴	تخصصی	مکانیک پرواز ۲	نیمسال دوم ۸۸-۸۹	
۴۹/۵۰	۱۶/۵۰	۳	اختیاری	مقدمه ای بر مکانیک سیالات عددی	نیمسال دوم ۸۸-۸۹	
۲۰	۲۰	۱	عمومی	تربیت بدنی (۲)	نیمسال دوم ۸۸-۸۹	
۴۰	۲۰	۲	عمومی	جمعیت و تنظیم خانواده	نیمسال دوم ۸۸-۸۹	
۲۵	۱۲/۵۰	۱	اصلی	نقشه کشی صنعتی ۲	دوره تابستان ۸۸-۸۹	
۱۴/۵۰	۱۴/۵۰	۱	تخصصی	آزمایشگاه آترودینامیک ۲	دوره تابستان ۸۸-۸۹	
۱۱/۵۰	۱۱/۵۰	۱	اصلی	آزمایشگاه ترمودینامیک و انتقال حرارت	نیمسال اول ۸۹-۹۰	
۴۲/۵۰	۱۴/۵۰	۳	اختیاری	مکانیک مدارهای فضایی	نیمسال اول ۸۹-۹۰	
۳۰	۱۵	۲	عمومی	اندیشه اسلامی (۲) (نبوت و امامت)	نیمسال اول ۸۹-۹۰	
۱۵/۲۵	۱۵/۲۵	۱	تخصصی	آزمایشگاه آترودینامیک ۱	نیمسال اول ۸۹-۹۰	
۴۸	۱۶	۳	تخصصی	طراحی سازه های صنایع هوایی	نیمسال اول ۸۹-۹۰	
۳۳/۵۰	۱۶/۷۵	۱	تخصصی	کارگاه موتور، بدنه و سیستم های هواپیما	نیمسال اول ۸۹-۹۰	
۳۴	۱۷	۲	عمومی	اندیشه اسلامی (۱) (مبدأ و معاد)	نیمسال اول ۸۹-۹۰	
۳۶	۱۸	۱	تخصصی	کارگاه ابزار دقیق و اندازه گیری در هواپیما	نیمسال اول ۸۹-۹۰	
۵۴	۱۸	۳	تخصصی	طراحی هواپیما ۲	نیمسال اول ۸۹-۹۰	
۱۸	۱۸	۱	تخصصی	کارگاه ورقکاری و جوشکاری در صنایع هوایی	نیمسال اول ۸۹-۹۰	
۶۰	۲۰	۳	تخصصی	پروژه تخصصی	نیمسال دوم ۸۹-۹۰	

جمع کل واحدهای گذرانده شده: ۱۴۴
4 میانگین کل: ۱۵/۳۷

- براساس آیین نامه آموزشی دانشگاه در طول هر نیمسال تحصیلی برای هر یک واحد نظری ۱۶ ساعت، عملی ۲۲ ساعت و عملیات کارگاهی ۴۸ ساعت آموزش ارائه میشود
- معیار ارزشیابی دروس از نمره صفر تا بیست می باشد و حداقل نمره قبولی در مقاطع کاردانی و کارشناسی ۱۰ و کارشناسی ارشد ۱۲ و دکترای تخصصی ۱۴ می باشد

دکتر مهرداد نوابختی

معاون دانشجویی

احمد رئوف

مدیر امور فارغ التحصیلان

مورخ: ۹۰/۷/۲۲ در دفتر امور فارغ التحصیلان دانشگاه ثبت و تایید شده است

- ریز نمرات فوق بدون هرگونه خط خوردگی و خدشه اعتبار دارد و به شماره: ۹۰۰۴۵۸۵

امیرضا صابری
مدیر کل امور فارغ التحصیلان دانشگاه

Islamic Azad University
Science and Research Branch

اطلبوا العلم من المهد إلى اللحد
دانشگاه آزاد اسلامی
واحد علوم و تحقیقات

5 WES 722
Road Directly From Institution

1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Institution
4. CGPA

5. Document Authentication
6. Grades
7. Credits/Units
8. Subjects

شماره ۳۶۱۱۳ سری الف

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

قوة قضائیه - اداره مترجمین رسمی

Roya Charkh Tabian

Official English Translator to the Judiciary License No. 1000
Member of Iranian Association of Official Translators
Unit 11, 3rd Floor, No.273, Intersection of Sahravardi St and Motahhari Ave.
Tel :+98 21-88451648 +98 21-88451582

Official Translation

In the Name of God

The Emblem

Islamic Azad University

Science & Research Branch

3



Photo
of the
Holder

Date: 28 Sep 2011

Ref.: 3

2

This is to certify that Mr. _____, son of _____, holder of birth certificate No _____, issued in SHEMIRAN, born in _____ has graduated in the field of **Aerospace Engineering** on 01 Aug 2011 and has been awarded a **Bachelor's Degree Diploma** in the aforesaid field.

The transcript of the aforementioned is as follows.

1

Item	Semester	Particulars of Course Title				Evaluation of Course Title	
		Course Title	Type	Theoretical credit	Practicum credit	Mark	Point
1	1st 2006-2007	General Mathematics I	Basic	3		14.25	42.75
2		General Foreign Language, English	General	3		16	48
3		Analytical History of Rise of Islam	General	2		17.50	35
4		Physical Education I	General		1	20	20
5	2nd 2006-2007	Physics I	Basic	3		14	42
6		Algorithm & Computer Programming	Basic	3		14	42
7		General Mathematics II	Basic	3		17	51
8		Persian Language	General	3		20	60
9	1st 2007-2008	Differential Equations	Basic	3		8.50	25.50
10		Statics	Major	3		9	27
11		Physics II	Basic	3		11	33
12		Islamic Revolution of Iran	General	2		15	30
13	2nd 2007-2008	Differential Equations	Basic	3		13.50	40.50
14		Dynamics	Major	4		14.50	58
15		Fluids Mechanics	Major	3		16	48
16		Statics	Major	3		16.25	48.75
17		Physics I, Lab.	Basic		1	19.50	19.50
18	Summer 2007-2008	Numerical Computations	Basic	2		15.75	31.50
19	1st 2008-2009	Fundamentals of Electrical & Electronics Engineering	Major	3		14	42
20		Aerodynamics I	Specialization	3		14.25	42.75
21		Technical Language of Aerospace Engineering	Specialization	2		15	30
22		Thermodynamics I	Major	3		15.50	46.50
23		Engineering Mathematics	Major	3		17	51
24		An Introduction to Aerospace Engineering	Major	2		17.75	35.50
25	2nd 2008-2009	Strength of Materials	Major	3		13.50	40.50
26		Aerodynamics II	Specialization	4		14	56
27		Subjective Interpretation of Holy Koran	General	2		14	28
28		Heat Transfer	Major	3		15	45
29		Mechanical Vibrations	Major	3		15.75	47.25
30		Fundamentals of Electrical & Electronics Engineering, Lab.	Major		1	16	16
31		Introduction to Holy Koran Reading	General	1		18	18
32		Thermodynamics II	Major	2		18	36

رویا چرخ تابیان
مترجم رسمی زبان انگلیسی - تهران
قوة قضائیه
شماره پروانه ۱۰۰۰
Roya Charkhtabian
Official English Translator to the Judiciary - TEHRAN
License No. 1000



Islamic Azad University
Science and Research Branch

1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Institution



33	Summer 2008-2009	Strength of Materials, Lab.	Major		1	15.50	15.50
34		Apprenticeship	Apprenticeship		2	18.50	37
35	1st 2009-2010	Aerial Structures Analysis	Major	3		10.75	32.25
36		Materials Science	Major	3		15	45
37		Components Design I	Optional	3		15	45
38		Automatics Control	Major	3		16	48
39		Flight Mechanics I	Specialization	3		16.75	50.25
40		Physics II, Lab.	Basic		1	18	18
41		Islamic Ethics (Fundamentals & Concepts)	General	2		20	40
42	2nd 2009-2010	Principles of Propellants	Specialization	3		12	36
43		Fluids Mechanics, Lab.	Major		1	13.50	13.50
44		Industrial Drawing I	Major	1	1	14	28
45		Airplane Design I	Specialization	3		15	45
46		Imam's Will	General	1		16	16
47		Flight Mechanics II	Specialization	4		16.50	66
48		An Introduction to Numerical Fluids Mechanics	Optional	3		16.50	49.50
49		Physical Education II	General		1	20	20
50		Population & Family Control	General	2		20	40
51	Summer 2009-2010	Industrial Drawing II	Major	1	1	12.50	25
52		Aerodynamics II, Lab.	Specialization		1	14.50	14.50
53	1st 2010-2011	Thermodynamics & Heat Transfer, Lab.	Major		1	11.50	11.50
54		Spatial Orbits Mechanics	Optional	3		14.50	43.50
55		Islamic Thoughts II (Prophethood & Imamate)	General	2		15	30
56		Aerodynamics I, Lab.	Specialization		1	15.25	15.25
57		Aviation Industry Structures Design	Specialization	3		16	48
58		Airplane Engine, Body & Systems Workshop	Specialization	1	1	16.75	33.50
59		Islamic Thoughts I (Provenance & Eschatology)	General	2		17	34
60		Workshop of Instrumentation & Measurement in Airplane	Specialization	1	1	18	36
61		Airplane Design II	Specialization	3		18	54
62		Workshop of Sheet Metal Working & Welding in Aviation Industry	Specialization		1	18	18
63	2nd 2010-2011	Project	Specialization		3	20	60
		Total credits completed: 144.00 (One Four Four)					
		Cumulative average (G.P.A.): 15.37 (fifteen point thirty-seven)					

1

- 1) In the educational system of the university, during each academic semester within Associate's Degree Program and Bachelor's Degree Program, it is presented 16 hours per theory credit, 32 hours per practicum credit and 48 hours per workshop operation.
- 2) Legend of scores is between zero to twenty. The minimum pass score within Associate's Degree Program and Bachelor's Degree Program stands at 10.00; within Master's Degree Program, it stands at 12.00 and within PhD Program, it stands at 14.00.
- 3) The present transcript of grades shall be valid without any alteration and interlineations and it has been registered and confirmed in University Graduates' Affairs Ledger under No.90022580, dated 15 Oct 2011.

[Signed & Sealed]

Authorized Signature of Students' Affairs Deputy
Authorized Signature of President of Islamic Azad University, Science & Research Branch
Official Seal of Islamic Azad University, Science & Research Branch
Authorized Signature of Director-General of Graduates' Affairs of Islamic Azad University
Official Seal of Islamic Azad University



True translation certified. 30 Jan 2012

H. Z. 90/ 683 - 1





4

Islamic Republic of Iran
Ministry of Science, Research and Technology
Sharif University of Technology

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
دانشگاه صنعتی شریف

3

دانشنامه پایان تحصیلات دوره کارشناسی ارشد

صادروز شیراز متولد

دارنده شماره ثبتی دانشنامه

فرزند

نظریه خانم

برنامه تحصیلی دانشکده مدیریت مقطع کارشناسی ارشد رشته مدیریت (MBA) - مدیریت عمومی راد تاریخ ۱۳۸۸/۰۶/۲۱ در پردیس بین الملل جنب سربلندی با موفقیت
به پایان رسانیده است این دانشنامه برایشان اعطای شود. توفیق نامبرده را در توأم کردن علم و عمل نشیت و تقوی کسب ضمای خالق و تلاش ز رخصت بی غلی ارز دند است.

Sharif University of Technology, International Campus-Rish Island, has conferred upon Ms. born in _____ the degree of Master of Science with all the rights and privileges appertaining to the degree, upon successful completion of the requirements at the faculty of Management and the field of M.B.A. - General on September 2009.

شماره ثبت: ۰۲۰۰۱۵۹



Reza Roustaezad
President of University
رضا روستا آزاد
رئیس دانشگاه

Seyed Shassem Miremadi
Vice-President of Academic
سید شاسم میرمادی
نایب رئیس هیئت مدیره



1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information

3. Information Identifying the Institution
4. Document Authentication

3
SHARIF UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
 International Campus – Kish Island
 School of Management

Page: 1 of 1
 ISSUED ON: 11-22-2010

LAST NAME:
 FIRST NAME:
 B. Y.:
 B. C. NO.:
 COURSE NO

2

STUDENT NUMBER
 DEPT: MANAGEMENT(MBA)
 PROGRAM: M.Sc. /MBA
 MAJOR: GENERAL MBA
 COURSE NO

1

COURSE NO	COURSE TITLE	UNIT	GRADE
FALL SEM 2007-2008			
54-113 +	MANAGERIAL ACCOUNTING	3.0	15.8
54-168 +	OB	3.0	15.3
54-169 +	HRM 1	3.0	15.9
54-231 +	MARKETING PRIN	3.0	18.3
54-311 +	FINANCIAL MANAGEMENT	3.0	16.9

SEMESTER UNITS, AVERAGE		15.0	16.44
TOTAL UNITS GAINED,CUM AV		15.0	16.44

SPRING SEM 2007-2008			
54-111 +	MICROECONOMICS	3.0	17.5
54-122 +	MNGMT DECISION MODELS	3.0	18.6
54-161 +	STRATEGIC PLANNING	3.0	18.0
54-173 +	ORG THEORY & DESIGN	3.0	16.6
54-459 +	TOPICS IN ORG DEVELOPMENT	3.0	17.5

SEMESTER UNITS, AVERAGE		15.0	17.64
TOTAL UNITS GAINED,CUM AV		30.0	17.04

FALL SEM 2008-2009			
54-124 +	BUSINESS LAW	3.0	18.5
54-281 +	OPERATIONS MNGMT	3.0	18.3
54-315 +	INTERNATIONAL BUSINESS	3.0	18.4
54-401 +	BUS RESEARCH METHODS	3.0	17.3
54-412 +	GLOBAL BUSINESS ISSUES	3.0	16.0

SEMESTER UNITS, AVERAGE		15.0	17.70
TOTAL UNITS GAINED,CUM AV		45.0	17.26

SPRING SEM 2008-2009			
54-115 +	MIS	3.0	18.9
54-275 +	CONSULTANCY RESEARCH	3.0	R
54-291 +	BUSINESS START UP	3.0	18.7
54-294 +	INNOVATION & COR VENTURING	3.0	18.2

SEMESTER UNITS, AVERAGE		12.0	18.60
TOTAL UNITS GAINED,CUM AV		54.0	17.48

COURSE NO	COURSE TITLE	UNIT	GRADE
SUMMER 2008-2009			
54-275 +	CONSULTANCY RESEARCH	3.0	18.5

SEMESTER UNITS, AVERAGE		3.0	18.50
TOTAL UNITS GAINED,CUM AV		57.0	17.54

COMPLETED REQ FOR M.Sc. DEGREE

 NO ENTRY BELOW THIS LINE



Abv:	W: Withdraw	J: In Progress	P_EX: Excelent	CR: Credit Received
	P: Pass	I: Incomplete	P_VG: VeryGood	NC: No Credit/Project Complete
	F: Fail	N: Not Available	P_GD: Good	EP: Examination Postponed
	D: Dishonesty	U: Make Up Course	P_FA: Fair	=: B Sc./M.Sc. Course
	X: Audited	+ : M.Sc.	NP: Not Passed	&: Optional M.Sc./Ph.D. Course
	*: Ph.D.	S: Satisfied	①: Courses of First Major	②: Courses of Second Major
	U: Unsatisfied	WP: Withdraw (Passed State)	WF: Withdraw (Failed State)	R: Research in Progress
	RR: Repeated Course			

NOTES:
 1- Numerical Grades Range from 0 to 20, Passing Grade Is 12
 2- Univ & Dept Avg. Based on Last Recorded Sem. are Respectively 16.21,15.37. Dept GPA for this class of students is 16.03.

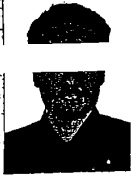
This unofficial transcript has been issued solely for the student information and possible use for provisional admission to the graduate school. The official transcript will be provided upon request to: ACADEMIC VICE CHANCELLOR, SHARIF UNIVERSITY OF TECH., P.O. BOX 11156, Sharif City, Giza, Egypt.

NOT VALID WITHOUT SIGNATURE AND EMBOSSED SEAL OF THE REGISTRAR



Valid only when delivered in the Sealed University Envelope

G. Mirewali



وزارت علوم، تحقیقات و فناوری



دانشگاه تربیت مدرس

بر حسب مصوبات مورخ ۱۳۹۰/۰۲/۲۵ هیئت رئیسه دانشگاه تربیت مدرس و تصویب هیئت مدیره دانشگاه تربیت مدرس مورخ ۱۳۹۰/۰۲/۲۵

آقای

فرزند: ... شماره شناسنامه: ... صادره از: شمیران - در تاریخ ۱۳۸۸/۱۲/۲۵

بیتلایته دانشگاه علوم پزشکی ... زانیا در هیئت نمایان ... دانشنامه با درجه دکتری تخصصی ... در رشته ...

توقین امیرزاده راد و توابع هم چون ... کسب فضای خانگی ... از روز ...

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information

3. Information Identifying the Institution
4. Document Authentication

شماره ۹۹۱۰۰۷ سری ن

ردیف دفتر ثبت



مهندس محمد مهدی رئیسی
مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضائیه
تهران - خیابان ولی عصر، روبروی پارک ملت، نبش کوچه تختی
پلاک ۲۳۶۴
تلفن: ۸۸۷۹۹۶۰۷ - ۸۸۷۹۷۲۱۵
Mohammad Mehdil Raelsi, Official English Translat
No. 2364, Valiasr Ave., Tehran, IRAN
Tel.: (+98 -21) 88799607 - 88797215

Official Translation

Emblem

3 Ministry of Science, Research & Technology

Tarbiat Modares University

1 Doctorate's Degree (Ph.D.) Diploma

The holder's photo

By virtue of the approvals dated July 1982 and Aug. 1986 of the supreme council of Cultural Revolution, Whereas:

Mr.

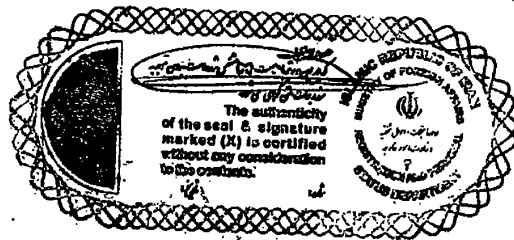
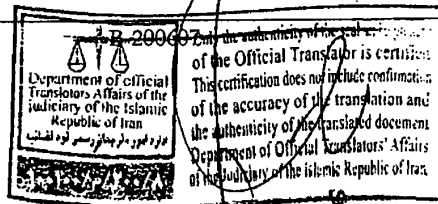
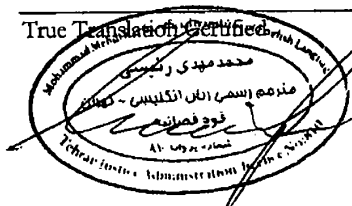
2 Son of _____ holder of Birth Certificate No. _____ issued in Shemiran, born in _____ successfully completed the Doctorate's Degree program at Faculty of Medicine on 24.02.2010; therefore the present Specialized Doctorate's Degree (Ph.D.) Diploma in the field of **MEDICAL VIROLOGY** is conferred upon him.

Wishing his success in combining theory and practice, Actual piety, fear of God and acquiring the God's satisfaction at the service of the people.

Signed & Sealed:

- Dean of the Faculty.
- Chancellor of Tarbiat Modares University
- Ministry of Health & Medical Education

True Translation Certified 07.01.2012



15 JAN 2012

032131

1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Instituion

گواهی ریز نمرات



تاریخ: ۸۹/۰۶/۱۲
شماره: ۰۲۱۰
پیوست: دزد



3

2

گواهی می شود که آقای (صاحب عکس فوق) فرزند
دارای شناسنامه شماره صادره از شمیران ۱ تولد سال
از نیمسال اول سال تحصیلی ۸۵-۸۴ تا تاریخ ۸۸/۱۲/۰۵ در دوره دکتری (Ph.D.) رشته
پروفس شناسی پزشکی دانشکده علوم پزشکی
این دانشگاه مشغول به تحصیل بوده است.
واحدهای درسی و ریز نمرات امتحانی دوران تحصیل نامبرده (بدون قلم خوردگی و اصلاح) بر ۱ صفحه
پیوست می باشد.

4

ضمناً میانگین کل نمرات مشار الیه به عدد: ۱۸,۹۴ به حروف: (هجده و نود و چهار صدم) می باشد.

دکتر عبدالعلی شجاعیان
مدیرکل امور آموزشی دانشگاه
شهر



5

نام خانوادگی:	نام:	نام پدر:	شماره شناسنامه:	شماره دانشجویی:
مقطع: دکتری (Ph.D.)	رشته: علوم پزشکی	رشته: ویروس شناسی پزشکی	نوع درس:	تعداد واحد:
کد درس:	نام درس:	معدل:	معدل کل:	نمره:
۷۲۲۱۶۲۱۰۰۱	ویروس شناسی پیشرفته	۱۸,۸۱	۱۹,۰۰	۴
۷۲۲۱۶۲۱۰۰۲	زیست شناسی مولکولی پیشرفته	۱۸,۸۱	۱۹,۵۰	۲
۷۲۲۱۶۲۱۰۰۳	تکنیکهای کشت سلول	۱۸,۸۱	۱۷,۷۵	۲
جمع واحد مورد قبول در نیمسال اول سال تحصیلی ۸۵-۸۴ : ۸				
۷۲۲۱۶۲۱۰۰۴	ویروس شناسی سیستمیک پیشرفته ۱	۱۸,۸۱	۱۹,۰۰	۳
۷۲۲۱۶۲۱۰۰۶	مباحث خاص در ویروس شناسی	۱۸,۸۱	۲۰,۰۰	۳
۷۲۲۱۶۲۱۰۰۹	روشهای آزمایشگاهی در ویروس شناسی	۱۸,۸۱	۱۸,۵۰	۳
جمع واحد مورد قبول در نیمسال دوم سال تحصیلی ۸۵-۸۴ : ۹				
۷۲۲۱۶۲۱۰۰۵	ویروس شناسی سیستمیک پیشرفته ۲	۱۸,۸۱	۱۹,۵۰	۳
۷۲۲۱۶۲۱۰۰۷	سینرژ و بحثهای علمی	۱۸,۸۱	۱۸,۳۰	۳
۷۲۲۱۶۲۱۰۰۸	ایمونی و ایمونوپاتوژنز در بیماریهای ویروسی	۱۸,۸۱	۱۸,۵۰	۳
جمع واحد مورد قبول در نیمسال اول سال تحصیلی ۸۵-۸۴ : ۸				
۱۱۱۱۱۲۱۰۰۱	آزمون جامع	۱۸,۸۰	۱۸,۹۲	-
جمع واحد مورد قبول در نیمسال دوم سال تحصیلی ۸۵-۸۴ : ۰				
۷۲۲۱۶۲۱۰۱۰	رساله	-	-	۲۴
جمع واحد مورد قبول در نیمسال اول سال تحصیلی ۸۶-۸۵ : ۰				
۷۲۲۱۶۲۱۰۱۰	رساله	-	-	۲۴
جمع واحد مورد قبول در نیمسال دوم سال تحصیلی ۸۶-۸۵ : ۰				
۷۲۲۱۶۲۱۰۱۰	رساله	-	-	۲۴
جمع واحد مورد قبول در نیمسال اول سال تحصیلی ۸۸-۸۷ : ۰				
۷۲۲۱۶۲۱۰۱۰	رساله	-	-	۲۴
جمع واحد مورد قبول در نیمسال دوم سال تحصیلی ۸۸-۸۷ : ۰				
۷۲۲۱۶۲۱۰۱۰	رساله	-	-	۲۴
جمع واحد مورد قبول در نیمسال اول سال تحصیلی ۸۹-۸۸ : ۰				
۷۲۲۱۶۲۱۰۱۰	رساله	-	-	۲۴
جمع واحد مورد قبول در نیمسال دوم سال تحصیلی ۸۹-۸۸ : ۰				
۷۲۲۱۶۲۱۰۱۰	رساله	-	-	۲۴
جمع کل واحد مورد قبول: ۲۵				

مدت زمان تحصیل: ۲ سال و ۵ ماه و ۵ روز
تاریخ فراغت از تحصیل: ۱۳۸۸/۱۲/۰۵



این کارنامه صرفاً با مهر و امضاء اداره کل آموزشی دانشگاه دارای اعتبار می باشد.

1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Institution
4. CGPA
5. Document Authentication
6. Grades
7. Credits/Units
8. Subjects

شماره ۹۹۱۰۰۴ سری ۵

ردیف دفتر ثبت



مهندس محمد مهدی رئیس
مترجم رسمی زبان انگلیسی توه قضائیه
تهران - خیابان ولی عصر، روبروی پارک ملی، نبش کوچه نعتی
پلاک ۲۳۶۴ تلفن: ۸۸۷۹۹۶۰۷ - ۸۸۷۹۷۲۱۵
Mohammad Mehdi Raeisi, Official English Translator
No. 2364, Valiasr Ave., Tehran, IRAN
Tel.: (+98 -21) 88799607 - 88797215

Official Translation

Tarbiat Modares University

3

Transcript of Grades

Diploma No.
Date of Issue: 04.09.2010

Full Name: Mr. **2**
Birth Certificate No. **2**
Doctorate's Degree (Ph.D.) in the field of Medical Virology

Father's Name:
Student No.:
Faculty: Medicine

1

Course Titles	Type of Course	Credits	Grades
Advanced Virology	Compulsory	4	19
Advanced Molecular Biology	Compulsory	2	19.50
Cell Culture Techniques	Compulsory	2	17.75
1 st Sem. 2005-06	Average: 18.81	Cum. G.P.A.: 18.81	

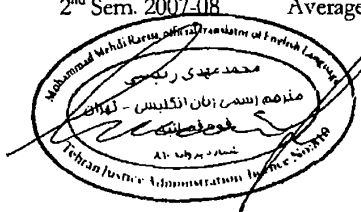
Course Titles	Type of Course	Credits	Grades
Advanced Systematic Virology I	Compulsory	3	19
Special Issues on Virology	Compulsory	3	20
Laboratory Methodology in Virology	Compulsory	3	18.50
2 nd Sem. 2005-06	Average: 19.17	Cum. G.P.A.: 19.00	

Course Titles	Type of Course	Credits	Grades
Advanced Systematic Virology II	Compulsory	3	19.50
Seminar & Scientific Discussions	Compulsory	3	18.30
Immunology & Immunopathogenesis in Viral Diseases	Compulsory	2	18.50
1 st Sem. 2006-07	Average: 18.80	Cum. G.P.A.: 18.94	

Course Titles	Type of Course	Credits	Grades
Comprehensive Examination			18.90
2 nd Sem. 2006-07	Average: --	Cum. G.P.A.: 18.94	

Course Titles	Type of Course	Credits	Grades
Thesis	Thesis	24	--
1 st Sem. 2007-08	Average: --	Cum. G.P.A.: 18.94	

Course Titles	Type of Course	Credits	Grades
Thesis	Thesis	24	--
2 nd Sem. 2007-08	Average: --	Cum. G.P.A.: 18.94	



1. Information Identifying the Credential
2. Applicant Information
3. Information Identifying the Institution

شماره ۹۹۱۰۰۵ سری ۵
ردیف دفتر ثبت

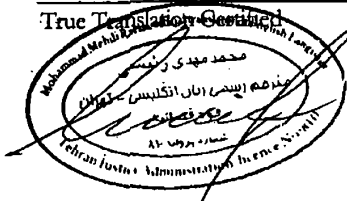


مهندس محمد مهدی رئیسی
مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضائیه
تهران - خیابان ولی عصر، روبروی پارک سلس، نبش کوچه تختی
پلاک ۲۳۶۴ تلفن: ۸۸۷۹۹۶۰۷ - ۸۸۷۹۹۲۱۵
Mohammad Mehdi Raeli, Official English Translator
No. 2364, Valiasr Ave., Tehran, IRAN
Tel.: (+98 -21) 88799607 - 88797215

Course Titles	Type of Course	Credits	Grades
Thesis	Thesis	24	--
1 st Sem. 2008-09	Average: --	Cum. G.P.A.: 18.94	
Course Titles	Type of Course	Credits	Grades
Thesis	Thesis	24	--
2 nd Sem. 2008-09	Average: --	Cum. G.P.A.: 18.94	
Course Titles	Type of Course	Credits	Grades
Thesis	Thesis	24	--
1 st Sem. 2009-10	Average: --	Cum. G.P.A.: 18.94	
Course Titles	Type of Course	Credits	Grades
Thesis	Thesis	24	20
2 nd Sem. 2009-10	Average: --	Cum. G.P.A.: 18.94	

- 1 Total Credits Passed: 25
Date of Graduation: 24.02.2010
Period of education: 4 years, 5 months & 5 days

Signed & Sealed:
Director General of Educational Affairs
Ministry of Health & Medical Education



07.01.2012

B-200607